

tous Montreuil

■ **Blanches**, un hymne à la vie au Théâtre de La Noue les 18 et 19 janvier, par la Cie Les Oiseaux de passage. PAGE 19



© D.R.

La rédaction de *Tous Montreuil* vous souhaite de belles fêtes et vous donne rendez-vous le 21 janvier prochain !

LE JOURNAL DE LA VILLE ET DE SES HABITANT-E-S

www.montreuil.fr

N° 107

DU 24 DÉCEMBRE 2013 AU 20 JANVIER 2014

**La Maire
de Montreuil
et l'équipe
municipale
vous souhaitent
une bonne année
2014**



© DIRECTION DE LA COMMUNICATION



Direction de la communication • Ville de Montreuil • novembre 2013



© GILLES DELBOS

DISCRIMINATION
Montreuil, vice-championne de France de la lutte contre le racisme. PAGE 5



© GILLES DELBOS

HABITAT
Des nouveaux logements sociaux en centre-ville. PAGE 8



© GILLES DELBOS

SPORT
Foot au Bel-Air : les filles de l'ASCMB la jouent comme Ibra. PAGE 23

LE PRÉSIDENT DU MALI À MONTREUIL

À l'occasion de sa participation au sommet France-Afrique organisé à Paris, le président malien Ibrahim Boubacar Keïta s'est rendu à Montreuil le 7 décembre dernier. Aux côtés de la Maire Dominique Voynet, il a inauguré le 9^e Salon de l'artisanat du Mali, organisé à la Maison de l'arbre.



© VÉRONIQUE GUILLEN

On danse pour le Téléthon

■ Ambiance festive à l'hôtel de ville ! Le 7 décembre dernier, la troupe Comédia a présenté un spectacle de chants et danses qui a plongé les spectateurs dans l'univers haut en couleur d'un village de vacances... Les profits de la soirée ont été reversés au Téléthon.



© VÉRONIQUE GUILLEN



© YAËL PARDO

Le Carré Désiré en effervescence

■ Show et chocolat chaud devant ! Le 11 décembre une centaine d'enfants du quartier et des centres de loisirs accompagnés de parents ont convergé vers la place du Carré Désiré pour se livrer à une journée de fête de fin d'année, en partenariat avec l'association Boules de neige et le groupe Zora. Goûter, décorations de sapins, composition et interprétation d'un chant, représentation théâtrale... les minots ont illuminé la place de toute leur créativité.

PETITS AS AUX PIEDS DE VELOURS



© SYLVIE GOUBIN

■ De l'engagement, des dribbles et des buts en cascade ! La 27^e édition du tournoi de Noël organisée par la section football de l'ESDM a tenu ses promesses de spectacle. Plus de 300 jeunes joueurs issus de 26 équipes des catégories débutants et poussins (moins de 8 ans et moins de 11 ans) ont pu faire montre de leur talent durant deux jours de compétition festive dans l'antre du gymnase René-Doriant. Du foot vif et spontané comme on l'aime...

DES LIVRES QUI ONT FAIT GRANDE IMPRESSION



© GILLES DELBOS

■ Des petits éditeurs qui résistent aux grosses maisons d'édition ? Qui publient des livres atypiques et accompagnent la démarche singulière d'un auteur ou d'un illustrateur ? Qui bravent le froid ? C'était le samedi 7 décembre, sous la halle du marché de la Croix-de-Chavaux, entre vin chaud et pain d'épice, une quarantaine d'éditeurs indépendants de Montreuil et alentour, en présence d'associations, du musée de l'Histoire vivante et de la librairie Folies d'encre... Montreuil-sur-livres a inventé pour la troisième année un espace de liberté.

UNE NUIT BIEN ALLUMÉE



© ANDRZEJ SZAFRAN

■ Le 7 décembre, le Bel-Air s'est métamorphosé en discothèque de plein-air. Jeunes et enfants du quartier se sont chorégraphiquement affrontés lors de cette nouvelle édition de Lueurs d'hiver. Et tous se sont réchauffés autour des classiques châtaignes grillées, soupes, boissons chaudes. Petit plus de la Société régionale d'horticulture de Montreuil : la préparation en direct live de délicieuses pommes d'amour.

L'hiver en fête à La Noue - Clos-Français

■ Toute la journée du samedi 14 décembre, après deux mois de préparatifs, les fêtes de l'hiver à La Noue - Clos-Français ont battu leur plein jusqu'en soirée. Au coucher du soleil, la parade illuminée et ses acrobates échassiers ont fait - auprès des petits et grands - grosse impression.



© SYLVIE GOUBIN

Que la fin de l'année vous soit douce



© JOËLLE DOLLE

Dominique Voynet
Maire de Montreuil

La nuit est tombée, déjà. Et si elles sont fatiguées, elles n'en laissent rien paraître, les femmes des Morillons, alors que se termine sur la place illuminée le goûter de Noël... « Tu te rends compte ? Nous avons servi 24 litres de chocolat chaud ! Et confectionné 400 crêpes ! » Leur fierté et leur joie font plaisir à voir.

Il faudrait pouvoir citer toutes les initiatives - marchés de Noël, décorations de sapins, défilés en musique et en lumière, spectacles de rue - qui ont permis aux habitants de Montreuil, jeunes et moins jeunes, de partager un moment heureux autour d'une soupe, d'un vin chaud, de marrons, de pommes d'amour... en ce mois de décembre. Les moyens sont souvent modestes mais l'esprit de la fête est là, dans les maisons de quartier, les écoles, les centres de loisirs, les maisons de retraite, les squares et les jardins partagés...

Quand lirez-vous ces lignes ? Lundi 23, au retour d'une balade en ville avec les enfants ? Sans doute en aurez-vous profité pour leur offrir un tour de manège sur la place Jean-Jaurès où les travaux enfin sont achevés, ou pour découvrir la patinoire éphémère sur la place Aimé-Césaire - zéro pollution, et zéro bobo - ou pour admirer le tableau géant de Frédéric Oudrix sur le mur pignon, à l'entrée de la rue Dreyfus ? Mardi 24, après avoir fait quelques dernières courses et achevé les préparatifs du réveillon ? Ou, plus tard encore, dans le calme de la trêve des confiseurs, quand l'agitation de la fête se sera dissipée, quand se fera sentir le besoin de se poser un peu, au retour d'un week-end dans la famille, chez les parents, à la neige ou au soleil du pays natal ?

Sans doute sera-t-il alors l'heure de consacrer un moment chaleureux à celles et ceux - des parents, des voisins, des collègues - pour lesquels cette période de fêtes est une épreuve, parce qu'ils ont perdu un être cher, parce que leurs enfants sont loin, parce qu'ils sont malades, parce que, rongés de solitude, ils ont perdu l'habitude d'échanger et de partager avec d'autres.

Au moment de souhaiter à tous les habitants de notre ville de très belles fêtes, joyeuses et fraternelles, je pense à eux tout particulièrement.

Sommaire

4 - 12

ma ville

► Les Babayagas - Montreuil contre le racisme - Plantations - Pierre Serne - Logements sociaux - Semis libres - Didier Lacôte, cantonnier - Formation Alzheimer - Baguette montreuilloise - Speed dating du bénévolat - Gilbert Schoon

13 - 18

quartiers de vie

► Ass du rock - La compagnie Gellis - Deux mains pour

s'entendre - Mur pignon - Laboratoire du De-Hors - Le Central - Bons d'achat - Cabaret burlesque - Marché Barbusse - Ateliers des parents - Ciné-club

I - IV

agenda

► L'agenda culture et citoyen - L'agenda des seniors.

19 - 21

tous culture

► Blanches au Théâtre de La Noue - Armand Amar - Ombre claire

- Rendez-vous contes - Bielka

22 - 23

tous sport

► Les Baby pongistes - Les filles de l'U13 - Le Parcabout

24-25

michto

► Recette de cuisine - Cottbus à Montreuil - Popaul et Miquette

27

100 % utile

► Inscriptions sur les listes électorales

Babayagas, un an de compagnon'âge solidaire

Mode de vie

Ambiance studieuse mais conviviale pour souffler la première bougie de la Maison des Babayagas. Jeunes, vieux, vieilles, Babayagas ou pas, tous ont échangé avec le sociologue Bernard Ennuyer, le 22 novembre. Bilan d'un an de cohabitation entre vingt et une femmes décidées à vieillir ensemble grâce à un mode vie solidaire.

à mon avis

Florencia



© VÉRONIQUE GUILLEN

« Nous ne sommes ni un repaire de lesbiennes, ni un repaire d'intellos. D'ailleurs, il y a des hommes ici. Même à demeure alors que ce n'est pas dans la charte de vie... Mais ce sont les joies de la vie en collectivité. Il y a des actrices, des spectatrices et des opportunistes. Comme partout ! Malgré tout les Babayagas restent un beau projet car il donne un logement à des vieilles, seules, avec de petites retraites. Car si les logements sont réservés aux femmes âgées, c'est parce qu'elles sont plus pauvres que les hommes. Leur pension moyenne équivaut à 48 % de celle des hommes et plus de 75 % des bénéficiaires du minimum vieillesse sont des femmes. Quant à l'intergénérationnel, il se déploie davantage au sein du groupe - puisque nous avons entre 60 et 89 ans - qu'avec les quatre jeunes actifs qui vivent ici. Même si la cohabitation se passe bien et que nous entretenons des relations de courtoisie avec eux. Pour vivre ici, il faut simplement s'impliquer dans la vie de la résidence, s'engager en donnant quelques heures à la collectivité, être solidaire aussi. Un programme qui nous occupe à plein temps et auquel s'ajoute l'organisation des activités d'Unisavie. En tant que citoyennes, nous participons à la vie de la ville et échangeons beaucoup avec le Club des seniors. » ●



© VÉRONIQUE GUILLEN

Pour les Babayagas, le problème n'est pas de savoir à quel âge on est vieux mais plutôt dans quel état on vieillit.

« On ne veut pas seulement habiter, on veut aussi vivre autrement », a toujours revendiqué Thérèse Clerc, figure emblématique de la cause féministe à l'origine des Babayagas. Après un an de fonctionnement, elle dresse le bilan de son utopie, bien consciente des difficultés de l'entreprise. Car « dans cette vie en collectivité, il y a celles qui participent et celles qui restent sur la touche. On n'y peut rien ». Mais il est toujours permis d'espérer... D'autant que le mode d'habitat collectif autogéré des Babayagas fonctionne encore comme un laboratoire expérimental. Pour Bernard Ennuyer, qui les a suivies depuis les origines, les Babayagas représentent « les formes nouvelles du vivre ensemble à la différence du modèle pavillonnaire individuel dont on est en train de revenir ».

« Agiter le monde des vieux »

Le sociologue dénonce aussi l'insuffisance des politiques publiques en direction des per-

sonnes âgées. Une dénomination inepte selon lui puisque « partant du principe que nous avons tous un âge, nous sommes donc tous des personnes âgées ». Côté INSEE, on est une personne âgée à 65 ans en 1962 et à 80 ans en 2013. Mais le problème n'est finalement pas de savoir à quel âge on est vieux mais plutôt dans quel état on vieillit. Après 60 ans, environ 10 % des personnes deviennent

dépendantes. À plus de 80 ans, on passe à 20 %, ce qui ne veut pas dire que tous les plus de 90 ans vont mal. « Seulement, au nom de ces 10 % de plus de 60 ans qui basculent dans la dépendance, on a tendance à associer vieux et dépendance. Il faut donc démolir l'idée d'une vieillesse fardeau, martèle le sociologue. Les vieux ne sont pas ceux qui tirent les dépenses de santé. »

Bernard Ennuyer est venu partager son regard sur la vieillesse avec l'assemblée.



© VÉRONIQUE GUILLEN

à mon avis

Alicia, alias Ali Mune



© VÉRONIQUE GUILLEN

« Je me reconnais dans ce projet car j'ai travaillé dans un centre pour jeunes filles dans les bidonvilles pendant trente et un ans au Chili. J'aime l'idée qu'il soit très social, l'idée de la solidarité, tout en conservant mon indépendance. Je suis rassurée de vivre aux côtés de ma fille qui habite aussi dans la résidence. C'est une présence de tous les instants, sans être pesante, même si ma fille veut m'inviter à manger presque tous les jours. Le monde à l'envers ! Pour moi, toutes les Babayagas sont mes filles. Comme je suis leur doyenne, je suis dispensée de faire le ménage de l'étage. Je suis d'ailleurs la seule à faire appel à une aide à domicile pour les tâches ménagères. Sinon je participe aux projections de films chaque semaine, aux repas mensuels, et aux séances de qi gong hebdomadaires. » ●

Pas plus qu'ils ne doivent laisser à d'autres la réflexion sur leur propre vieillesse. D'où la création de l'Université du savoir des vieux, Unisavie « pour ne pas mourir idiot », et qui s'inscrit dans la lignée des universités populaires. Car il n'y a pas que la classe verte, sorte de « colonie de vacances », qui égaye le planning des Babayagas. Deux salles communes du rez-de-chaussée accueillent un lieu d'activité intellectuelle et de bien-être où se déroulent les séances de cinéma du mercredi « On se fait une toile », et des rencontres thématiques avec des intervenants spécialisés. Gratuites, elles sont ouvertes à toutes et à tous, chaque vendredi, et sonnent comme un moyen supplémentaire pour les Babayagas de rester alertes et autonomes. ● Anne Locqueneaux

✂ SAVOIR PLUS

Association La Maison des Babayagas
6, rue de la Convention.



© VÉRONIQUE GUILLEN

Au collège Fabien, lors d'un atelier. Discriminations ? Slam m'est pas égal !

Lutte contre le racisme

Montreuil en haut du palmarès

L'association République et Diversité, partenaire du Conseil représentatif des associations noires (CRAN), publie un palmarès des villes qui s'engagent contre le racisme. Montreuil se hisse sur la deuxième marche du podium.

En se plaçant deuxième derrière Villeurbanne, Montreuil est l'une des bonnes élèves de la lutte contre le racisme. Elle obtient le score de 77 sur 100, Villeurbanne 79. Seules 18 communes sur les 50 plus grandes de France ont obtenu la moyenne. Ce sont les réponses à un questionnaire, vérifiées par des enquêtes sur le terrain, portant notamment sur



© GILLES DEBOS

Quand le racisme fait Gloups, une pièce jouée au Théâtre de la Girandole.

le nombre d'adjoints issus de la diversité, le financement des associations antiracistes... qui ont valu ce classement à la Ville. « Ce baromètre rend visible les différentes facettes de nos actions, se réjouit-on du côté de la mission de lutte contre les discriminations. Cette enquête souligne que les pratiques publiques de la ville vont dans le bon sens, et valorisent le patient et discret travail du personnel communal. » Exemples : le réseau de veille locale de lutte contre les discriminations, composé de 25 correspondants (un par direction au sein de l'administration de la Ville) ou les études menées pour mesurer le

ressenti des administrés sur le racisme.

Montreuil, ville pilote

Au-delà de ce classement, la ville est citée à titre d'exemple car elle fait partie des trois villes d'Île-de-France qui se sont dotées d'un plan territorial de lutte contre les discriminations (PTLCD). Adopté au conseil municipal du 6 mai 2010, ce plan a notamment pour objectifs d'élaborer une charte pour la promotion de l'égalité des droits et de la diversité dans la fonction publique et de faire des préconisations pour améliorer la prise en compte de la situation des populations discriminées.

L'accès aux soins, logement, à l'insertion, l'emploi, la culture... en constitue l'une des pierres angulaires. Cette feuille de route se concrétise par des formations, des réunions portant, par exemple, sur les critères d'instruction et d'attribution de places en crèche ou des temps d'échange autour de la lutte contre le racisme. Dans les centres de loisirs, service municipal de la jeunesse, établissements scolaires où la participation des jeunes est encouragée via des débats, projections de films, pièces de théâtre, expositions, slam, etc., les initiatives au service de cette cause se multiplient tout au long de l'année.

Trente ans après la Marche pour l'égalité, et alors que la parole raciste se libère en France, à Montreuil, associations, animateurs, professeurs et administration continuent eux aussi d'œuvrer pour éduquer, sensibiliser, débattre sur le racisme et le respect de l'autre au quotidien. ● A. L.

net
www.montreuil.fr

Retrouvez le baromètre des villes contre le racisme : le palmarès des 50 plus grandes villes de France sur <http://republiqueetdiversite.fr>

En bref

DES BOÎTES CONTRE L'AUTISME

CAMPAGNE L'association Vaincre l'autisme met à disposition des urnes chargées de recueillir les dons pour lutter contre la maladie, qui affecte en France près de 650 000 personnes. Rendez-vous sur www.vaincrelautisme.org pour obtenir une urne et participer à cette campagne de solidarité.

✕ SAVOIR PLUS au 01 47 00 47 83.

FERMETURE DE « DE FIL EN CAFÉ »

PRÉCISIONS Le cliquetis des machines à coudre s'est tu. Nous apprenons avec regret la fermeture de De fil en café. Alors pour retrouver les objets multicolores fabriqués par des Montreuilloises soutenues par les Filles du facteur, rendez-vous désormais à Casa Poblano. Pour ceux confectionnés en Afrique, rdv sur le site de Facteur céleste : www.facteurshop.com.

DU PAIN À... PRENDRE

SOLIDARITÉ ! La Conquête du pain - célèbre boulangerie autogérée - invente la miche de pain « en attente » : un « acheteur » laisse l'un de ses produits - pain ou viennoiserie - en « attente » d'un « preneur » désargenté. Les « non-patrons » précisent que si aucun produit n'est « en attente » au moment où passe un preneur, ils n'y seront pour rien. « Il faudra repasser, profiter des tarifs sociaux ou venir à 20 heures pour la récup' ! »

✕ SAVOIR PLUS La Conquête du pain, 47, rue de la Beaune, 93100 Montreuil. Du lundi au samedi, de 8 heures à 20 heures. <http://laconquetedupainmontreuil.wordpress.com/>

PARKING GRATUIT

CADEAU Entamée le 17 décembre, l'opération se poursuit jusqu'au 31 janvier 2014. Les commerçants du centre-ville arborant en vitrine l'affiche « Opération parking » vous offriront un chèque donnant droit à deux heures de stationnement gratuit ! Parking Mairie de Montreuil au 5 bis, rue Franklin. Parking Croix-de-Chavaux au 3, rue Parmentier. Jusqu'au 31 janvier 2014.

INFORMATIQUE : ON RECRUTE

SALON Dédié aux métiers et à l'ingénierie de l'informatique, le prochain Salon de recrutement de « lesjeudis.com » aura lieu jeudi 23 janvier, de 11 heures à 21 heures, au CNIT de Paris-La Défense. Une trentaine d'entreprises proposeront plus de 1 000 postes, de débutant à confirmé. La pré-inscription en ligne est recommandée.

✕ OÙ, QUAND ? CNIT, 2, place de la Défense, 92053 La Défense. Jeudi 23 janvier, 11 heures / 21 heures. Informations et pré-inscriptions sur <http://www.lesjeudis.com/salons-emploi/>

LE RACISME N'EST PAS UNE OPINION C'EST UN DÉLIT

du vendredi 15 mars au lundi 22 avril 2013

Au programme : Café-débat - Lecture - Spectacle - Théâtre-forum - Atelier slam

Retrouvez le programme dans les lieux publics et sur www.montreuil.fr

Ce que dit la loi

En adoptant en 1972 la loi Pleven, qui réprime l'incitation à la haine raciale et les propos racistes, la France devient le premier pays au monde à criminaliser l'expression du racisme et de l'antisémitisme. ●

Ces arbres venus de l'Ouest

Chlorophylle

Depuis un an, une douzaine de lieux stratégiques de la ville ont été réaménagés dans le cadre des opérations baptisées « Petits espaces publics autrement ». Pour relifiter ces fameux sites, il a fallu choisir des arbres. Et pas n'importe lesquels...

La pépinière de Chauviré figure parmi les plus importantes de France. C'est là-bas, au cœur du Maine-et-Loire, entre Nantes et Cholet, qu'une équipe de techniciens de la Ville s'est rendue pour choisir quelque 80 arbres destinés à garnir la douzaine de sites

concernés par l'opération des PEPA (Petits espaces publics autrement). « En France, il y a peu de pépinières de grande envergure, explique Marie Puijalon, chef de projet au service Aménagement et mobilité durable du département de l'espace public de la ville. Nous souhaitons pouvoir choisir parmi une large variété

d'arbres, et aussi disposer d'un choix confortable de sujets au sein d'une même variété. Tout en exigeant une qualité irréprochable ! Le site de Chauviré répondait à ces critères... »

Érables, micocouliers, bouleaux, pommiers, sorbiers, cerisiers... au total, près de 25 variétés désignées par le maître d'œuvre

Quatre-vingts arbres seront plantés dans les carrefours récemment réaménagés.



© VÉRONIQUE GUILLEN



© CH. BOUTET

Opération plantation rue Navoiseau, dans le Bas-Montreuil.

d'une agence de paysagistes, en charge des PEPA, ont été triées sur le volet pour venir épouser le sol montreuillois. « Certains sont des arbres tiges, à savoir avec un tronc dégarni de branches à moins de 1,80 mètre à 2,50 mètres du sol. C'est ce qu'on utilise classiquement pour des plantations en alignement, détaille Marie Puijalon. D'autres sont des cépées, avec plusieurs branches qui partent de la base du sol. » Jeux de couleurs, jeux de lumières, rien n'a été laissé au hasard : « Le choix s'est porté sur des critères esthétiques, notamment au niveau des couleurs de floraison. Plus globalement c'est la nature des projets et le visage des sites concernés qui ont orienté les choix ; on a par exemple privilégié des arbres pas trop grands

pour des plantations proches de façades et inversement... Les critères de sol et d'exposition au soleil ont aussi été déterminants. » Déterminant, également, la précaution toute particulière pour éviter le piège des maladies végétales. « Il y a des maladies qu'on retrouve beaucoup dans certaines espèces que l'on a préféré éviter. C'est le cas notamment des marronniers exposés à la "mineuse" particulièrement ravageuse. Au-delà de cet aspect, la protection des arbres tient aussi à la qualité des plantations. » Ces dernières se dévoileront de manière échelonnée d'ici à la fin de l'année sur l'ensemble des sites concernés. ● Hugo Lebrun

Transports en commun

Ça roule dans le bon sens

Deux nouvelles stations, et quatorze expropriations évitées... La fin de l'enquête publique sur le prolongement de la ligne 11 a apporté de sérieux motifs de satisfaction. Le vice-président du Syndicat des transports d'Île-de-France et de la Région, Pierre Serne, revient sur les principaux aspects du projet.

L'enquête publique concernant la ligne 11 vient de s'achever. Quels enseignements peut-on en tirer ?

La commission d'enquête pu-

blique, organe indépendant, a émis un avis favorable sans réserve quant à son prolongement qui offrira deux nouvelles stations à Montreuil : à l'hôpital intercommunal André-Grégoire

et sur le boulevard de La Boissière. Cet avis contient par ailleurs une recommandation qui entérine le travail fructueux mené entre la Ville de Montreuil, le STIF et l'Association Station Boissière 11 pour éviter la plupart des expropriations à La Boissière. (Ndlr : 14 expropriations étaient prévues dont un immeuble de 3 étages. Une expropriation devrait malgré tout avoir lieu.) Le projet est donc même amélioré en sortie d'enquête publique puisque le STIF a d'ores et déjà annoncé qu'il faisait sienne cette

revendication. Désormais la voie est ouverte pour les études préalables, le démarrage des travaux, avec une mise en service en 2019.

Quels sont les autres chantiers importants sur Montreuil ?

Le prolongement de la ligne 11 n'est que l'un des nombreux projets de développement des transports qui concernent Montreuil. Les Montreuillois vont également voir arriver le tramway T1 dans les Hauts de



© D.R.

Pierre Serne, vice-président du Syndicat des transports d'Île-de-France et de la Région.

Logement social

15 nouveaux logements sociaux dans le centre-ville

Le 16 décembre, la Ville, l'Office public de l'habitat montreuillois (OPHM) et le promoteur immobilier Altarea Cogedim, ont inauguré la résidence Azenko, soit 15 nouveaux logements sociaux.



La résidence fraîchement livrée du 38, rue de la Fédération comprend 15 logements sociaux.

En matière de logements, l'idée de mixité sociale se heurte frontalement aux logiques du marché. « La réalité est simple : sur des terrains bien situés, il n'y a aucune place et aucune chance pour du logement social autrement

qu'en travaillant en partenariat avec un promoteur. » Les propos signés Jean-Paul Blery, directeur général de l'OPH montreuillois, indiquent qu'il n'y a pourtant pas de fatalité, mais des solutions : « Depuis 2012, le Plan local d'urbanisme voté par la munici-

palité rend obligatoire la construction de 25 % de logements sociaux sur des opérations privées. »

L'illustration a été de nouveau donnée le 16 décembre dernier au 38, rue de la Fédération, lors de l'inauguration de 15 logements sociaux acquis en VEFA (vente en l'état futur d'achèvement, c'est-à-dire achat sur plan avant la réalisation) par l'OPHM dans le cadre de la livraison de 52 appartements de la promotion privée du promoteur Cogedim. Une acquisition qui comprend, dans le détail, 3 logements en prêt locatif aidé d'intégration (PLAI), 9 logements en prêt locatif à usage social (PLUS) et 3 logements en prêt locatif social (PLS). Autrement dit, des baux dont les loyers coûtent de 7 à 12 euros le mètre carré, contre parfois le triple dans le privé. Dotés d'un label BBC (Bâtiment basse consommation), ces appartements s'inscrivent dans une démarche d'économie d'énergie, à l'instar des différents projets du même type dans lesquels s'est engagé l'OPHM ces derniers mois. 63 logements en VEFA ont en effet été livrés sur l'année écoulée, et 91 seront mis à l'habitation courant 2014. ● **Hugo Lebrun**

Montreuil en 2017. Rappelons aussi, que deux prolongements de lignes de métro concernent encore votre ville : ceux de la ligne 9 vers l'hôpital intercommunal et de la ligne 1 vers Val-de-Fontenay susceptibles d'être opérationnels dans la prochaine décennie. Concernant la ligne 1, c'est le choix par le STIF de privilégier un prolongement avec 3 et non 2 stations qui a permis de faire une étape sur Montreuil, une station devant desservir les quartiers Bel-Air et Grands-Pêchers. J'ai d'ailleurs eu le plai-

sir de présider, en juillet dernier, le comité de suivi qui a entériné cette desserte de Montreuil par la ligne 1. On peut également noter le renouvellement engagé des rames de la ligne 9 et plusieurs renforts d'offre de bus intervenus récemment.

Quels sont les rôles du STIF et de la Région dans ces projets ?

Le STIF et la Région sont les principaux financeurs de tous ces futurs travaux. Ils assurent un lien permanent avec la mairie

de Montreuil. Ils ont été les principaux artisans de ces projets qui permettront de continuer d'améliorer fortement l'offre et la qualité de transport pour les Montreuillois. En tant que vice-président à la fois du STIF et de la Région, il s'agit pour moi d'un territoire prioritaire qui présente la particularité d'être en fort développement mais avec des carences anciennes de desserte, notamment dans le haut de la ville. ● **Propos recueillis par Hugo Lebrun**



© VÉRONIQUE GUILLEIN

Sous les râteliers, 12 variétés de semences de blé, dites « paysannes ».

Défense de la biodiversité

Semis libres, 100 % précieux !

L'association Le Sens de l'humus a organisé un semis de variétés libres de blés sur une parcelle des Murs-à-pêches. À visée pédagogique, ce jardin paysan permettra de défendre la biodiversité agricole et la qualité de notre alimentation.

« **C'**est un geste millénaire et universel qu'on retrouve instinctivement », commente Gabrielle en semant à la volée une poignée de blé Poulard d'Auvergne. Rouge du Roc, Spelta des Asturies, Golden Drop, Gros Bleu, etc. : les 12 variétés de blés semées ce 30 novembre par l'association Le Sens de l'humus étaient conservées dans un frigo de l'INRA* jusqu'à ce qu'un groupe de paysans passionnés les en sortent. Aujourd'hui ils sont une quinzaine de militants, sympathisants, amis, petites amies à mettre la main à la bêche...

« Oui, nous allons faire du pain... explique Frédéric Geral, le coordinateur du Sens de l'humus. Mais ce jardin a surtout vocation à faire connaître les variétés paysannes de blés et à communiquer sur les semences libres et la biodiversité auprès des petits et des grands ! » Non industrielles, les semences agricoles dites « paysannes » sont issues de la sélection naturelle réalisée génération après génération par des familles de paysans. Contrairement aux semences industrielles, ces semences présentent au sein

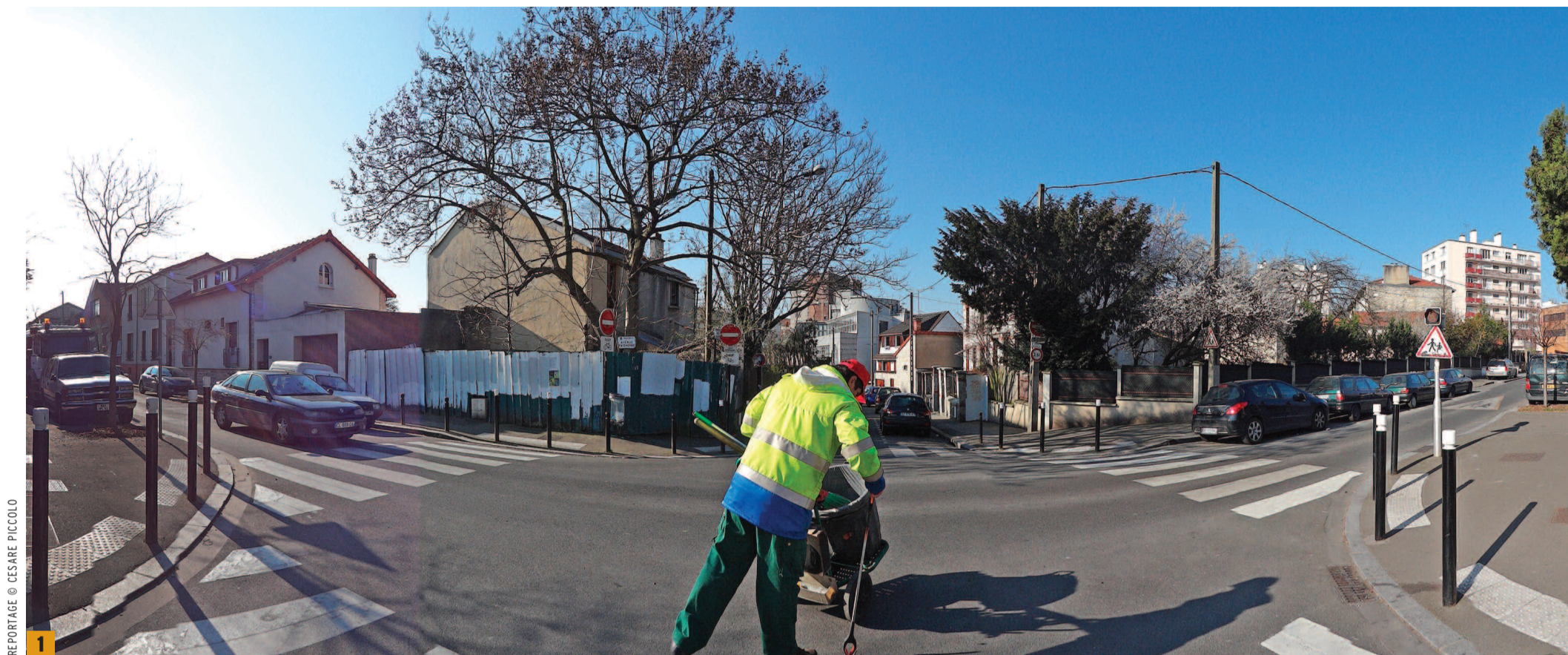
d'une même espèce des patrimoines génétiques variés, ce qui favorise leur résistance et l'adaptation à n'importe quel terroir et climat. Enfin, elles contiennent peu de gluten, ce qui les rend plus facilement assimilables par les humains que les variétés industrielles hybridées.

« Nous pensons préférable de conserver les semences in vivo et in situ plutôt que dans un frigo, explique Frédéric Geral. C'est indispensable pour qu'elles puissent continuer à évoluer et notamment s'adapter au réchauffement climatique... » Cette action intervient à l'heure où une nouvelle loi votée le 21 novembre dernier menace - sous couvert de protection de l'industrie semencière - de délit de contrefaçon les paysans qui resèment leurs propres semences agricoles. Grâce à un partenariat avec des associations locales comme S'passe 24 ou la Cité Myriam, Le Sens de l'humus permettra aussi à des personnes en insertion de participer à leur action tout au long de l'année, dans le cadre de son Jardin solidaire. ● **Judith Bregman**

* INRA : Institut national de la recherche agronomique.

Les petits mettent la main à la terre

Au-delà de son travail sur la parcelle des murs-à-pêches, l'association a mené les 28 novembre et 6 décembre derniers une action auprès de l'école maternelle Guy-Moquet, où une classe de moyenne section a pu également mettre les mains dans la terre. Deux matinées en présence également de quelques parents, au cours desquelles « nous avons déblayé le terrain, ajouté du compost, ameubli la terre avant de semer différentes variétés de blés », explique Frédéric Général. À la suite de ces ateliers, les petits pourront observer et apprécier l'évolution de leur semis au fil des mois avant, « une nouvelle rencontre en fin d'année scolaire », selon l'enseignante de la classe en question. « Nous envisageons de couper et d'écraser le blé pour le transformer en farine et en faire du pain que nous espérons pouvoir faire cuire au four à pain de Montreuil. » ● **H. L.**



REPORTAGE © CESARE PICCOLO

1

Propreté : Didier la joue allegro

Portrait C'est le cantonnier le plus connu de Montreuil. Avec son chariot sonore, son balai et ses rythmes tropicaux, Didier Lacôte ajoute un gros zeste de musique dans la propreté des rues de son quartier.

à mon
avis

Claude Chica,
Responsable du dépôt bd Barbusse



© CESARE PICCOLO

« Le principal souci des cantonniers est le regard que l'on porte sur eux. Ils se sentent accusés de la saleté des rues, d'être des fainéants. En réalité, grâce au dur travail des agents et aux nouvelles machines, les rues sont globalement plus propres que dans le passé. Et ce malgré une énorme augmentation de la quantité des déchets, notamment emballages et petits tas sauvages. En dix-sept années de service j'ai vu chaque cantonnier passer de 4-5 sacs par jour à 20-25, parfois même le double. Hors encombrants, les mois creux, on arrive à presque une tonne par jour et par agent... » ●

Quartier Villiers-Barbusse, par un frais matin. À presque 9 heures le thermomètre marque un petit degré. Derrière les rideaux de leur pavillon, un couple de vieux Montreuillois observe le paysage matinal. Un rythme tropical approche, la voix du reggae-man ivoirien Alpha Blondy emplis les airs... Dérangés par la musique, nos deux seniors ? « *Mais non ! Bien au contraire ! C'est la vie ! Ça apporte une bouffée de bonheur !* » répondent-ils en chœur. Un vrai rituel quotidien, confient-ils, que ce passage de Didier le cantonnier. Non loin, les vibrations reggae continuent d'ambiancer l'atmosphère. Rue Émile-Reynaud, Alain, 72 ans, dont trois dans le quartier, y va de sa louange : « *C'est un bon travailleur ! Dites bien à Madame la Maire qu'il faut le garder !* » Didier encaisse le compliment. « *Il peut arriver qu'on se plaigne du bruit de la binette, tac tac tac, quand je dés-herbe, mais cela n'arrive pratiquement jamais pour la musique !* »

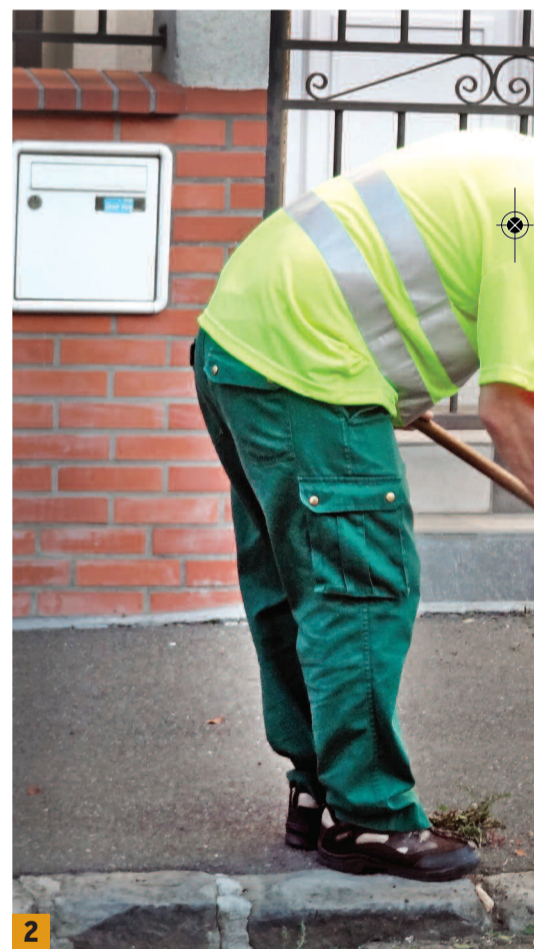
Didier Lacôte, 52 ans, vit à Montreuil depuis 1979. Engagé à la propreté en 1989, il a d'abord officié comme conducteur de balayeuse-laveuse... Pour préférer, finalement « *faire simple balayeur, toujours dehors, qu'il vente, neige ou pleuve... mais au contact de mes riverains* ». Qui sont également ses voisins puisque Didier habite le quartier.

Le volume monte avec la soleil

Pour Claude Chica, son chef d'équipe, Didier est une vraie figure montreuilloise. « *Lui, ce n'est même pas la peine de lui rappeler ses priorités, il connaît son boulot sur le bout des doigts. C'est un homme qui n'aime pas travailler dans l'énerverment, mais dans la gaieté. Je suis là depuis dix-sept ans, et je l'ai toujours connu avec sa sono.* » La légende veut que quand Didier installa le premier sound-system sur son chariot de balayeur, l'idée fut progressivement reprise par plusieurs collègues. Hélas, pas toujours avec le bon sens de la mesure... Certains ont trop souvent poussé

la sono à fond et n'importe où. Résultat, ces dispositifs furent prohibés.

Sauf que, sur le canton de Didier, de nombreux riverains signèrent une pétition : « *Pas question d'interdire sa musique qui met la bonne ambiance dans le quartier !* » Il faut dire que Didier est quelqu'un qui bichonne « *ses riverains* ». Il sait où et quand il peut monter le volume sans déranger. « *Mon secteur à musique c'est rue du Docteur-Roux, Calmette, Émile-Reynaud, Faidherbe, Caillots, Alexis-Lepère...* ». Depuis, aucune menace ne plane sur son disco-mobile. Aujourd'hui Didier en déploie même plusieurs versions au gré de l'humeur et de la météo, du radio-CD à piles, aisément abrité sous un sac plastique en cas de pluie, au modèle le plus puissant avec châssis en bois, autoradio USB, baffles stéréo et alimentation par batterie 12 volts. Des engins que Didier fait jouer tout d'abord pianissimo. Puis, doucement, le volume se lève et monte avec le soleil. Reggae, calypso, afro ou disco, folk



2

engagé corse ou mélo italien... La playlist reflète les origines et les goûts métissés des habitants du quartier, nombreux à échanger leurs fichiers musicaux avec Didier. À 11 heures passées, c'est le gros son de « La Bomba » qui secoue le quartier de son « *movimiento sexy* ». « *Ça, ce sont des riverains sud-américains qui me l'ont offert ! En version originale, celle des colombiens Azul Azul !* » lance-t-il en se déhanchant avec son balai pour une dernière danse... ● Cesare Piccolo



3

La journée type

Réveil à 4 h 30, cinq jours sur sept, plus un d'astreinte un week-end sur deux, 364 jours par an. La journée de travail des agents de la propreté dure 7 heures 12 minutes, de 5 h 48 à 13 heures. En principe, car la plupart sont au dépôt avant 5 h 30. Un petit briefing sur les priorités de la journée et les équipes sortent vers 6 heures, maximum 6 h 15. Et quand le chef n'est pas là, plusieurs cantonniers (comme Didier) sont déjà dehors à 5 h 30. On attaque toujours par la zone la plus intense, pourvu que ça ne fasse pas trop de bruit. Une pause réglementaire entre 9 h 35 et 10 heures, plus éventuellement quelques-unes pour récupérer, notamment par grand froid. Celui qui finit son secteur à l'avance aide un collègue plus chargé, il n'y a pas de « fini-parti ». Au retour, vers midi trente, quelques-uns des plus jeunes, pas tout à fait habitués aux rythmes, tombent épuisés sur une chaise. On se rhabille pour le civil, sur le plan de secteur on marque les activités prioritaires effectuées (salage, balayage, feuilles, tas sauvages...), débriefing, et tout le monde repart chez soi. Sauf le chef du dépôt, à qui il reste toujours quelques tâches administratives... ●



5



4

Mission propreté

- 138 agents entre cantonniers et conducteurs de machines s'affairent à entretenir la propreté de la ville. Le territoire communal est réparti en six secteurs, et chacun d'eux en cantons, les zones d'action des cantonniers. Le dépôt du 75, bd Barbusse compte 17 agents dont 9 cantonniers, trois équipages de deux (une balayeuse, une laveuse et un camion de tas qui sert aussi au salage), plus un agent mobile qui assure les renforts et les remplacements. Ils ont entre 18 et 63 ans, pour une moyenne de 35. Les plus âgés ne conduisent pas, mais « on essaye de ne pas trop leur charger la tâche », dit Claude, le responsable.
- Chaque canton fait environ 6 000 m linéaires, pondérés par la quantité de travail (saleté des rues, arbres à feuilles...). Aller sur un trottoir, retour sur l'autre, le tout sur environ trois longueurs : on avance au balai, on revient ramasser les tas avec le chariot et on repart en avant. Ce qui fait dépasser facilement les 30 km en six heures de marche à pied par jour !
- Les priorités de service changent au gré des saisons. L'automne, ce sont les feuilles mortes, par grand froid le salage et le déneigement, à commencer par les zones sensibles (écoles, passages piétons...) et les voies des transports en commun grâce aux machines. Du printemps à l'automne, c'est le désherbage, à la binette ou à la désherbeuse à fil métallique, en tout cas sans produits chimiques, ce qui est plus dur physiquement mais moins toxique pour les agents et l'environnement. ●

1 10 heures passées, avenue Faidherbe (angle rue Alexis-Lepère). Baladeur collé aux oreilles, les derniers lycéens d'Eugénie-Cotton viennent de rentrer au bahut. Didier peut pousser un peu la sono...

2 L'été c'est désherbage, à la main et sans produits chimiques.

3 Ce matin, ce sont Serge et Michèle, deux professeurs du quartier, qui invitent pour la pause-café.

4 À la fin du service chaque cantonnier surligne les zones effectuées.

5 Entre trottoir et voiture, pas toujours facile de glisser le balai.

6 Petit matin d'hiver, 6 h 15. Pas encore allumée, la « petite » sono est bien à l'abri dans son sac plastique, en attendant de réchauffer un peu le quartier.



6

Se former pour mieux accompagner

Vous vous occupez d'un proche atteint de la maladie d'Alzheimer ? À partir du 18 janvier, France Alzheimer propose une formation pour vous, les aidants familiaux. Catherine Ollivet, présidente de l'association pour la Seine-Saint-Denis, en explique les enjeux et modalités.

Alzheimer

Quel est l'intérêt de cette formation à destination des aidants familiaux ?

Les aidants, alors même qu'ils vivent la maladie de leur proche au quotidien, ont en fait une grande méconnaissance de ses conséquences et des comportements à adopter pour mieux l'accompagner. C'est pourquoi France Alzheimer les forme depuis 2010. D'une durée de dix-sept heures, cette formation comprend sept modules au cœur de leurs préoccupations. Il s'agit de leur donner un bagage et des compétences pour affronter la maladie, mais aussi de valoriser celles qu'ils ont déjà. Nous voulons leur donner des clés pour qu'ils sachent répondre à tous les enjeux de la perte d'autonomie cognitive. Cette maladie nécessite une présence réactive

chaque fois que la personne atteinte en éprouve le besoin, ce qui fait peser une contrainte physique et psychologique très forte sur l'aidant. Notre initiative veut donc apporter un soutien psychologique de groupe. Car c'est une souffrance de voir sous ses yeux un proche perdre ses capacités et devenir quelqu'un d'autre.

Comment se déroule cette formation ?

Cette formation, animée par un binôme constitué d'un professionnel et d'un pair (un bénévole ayant été un aidant), lui donne un caractère exceptionnel, tout en l'ancrant fortement dans le réel. Car le pair détient l'expérience et permet aux familles de se sentir reconnues, soutenues. Un moyen aussi pour les familles de ne pas se sentir jugées et de pouvoir se livrer en toute liberté. Le plus compliqué dans cette formation,



© D.R. Catherine Ollivet, présidente de l'association France Alzheimer pour la Seine-Saint-Denis.

c'est peut-être le premier pas : celui de l'inscription. Car, quand on s'inscrit, c'est qu'on a intégré que notre proche est vraiment malade.

Quelle est la spécificité de cette formation ?

La formation consiste à accompagner les aidants de personnes

malades, à domicile ou en institution, car leur rôle d'aidant ne s'arrête pas à la porte de l'EHPAD. Elle est destinée aux conjoints, enfants, beaux-enfants ou amis proches pour les plus isolés. Gratuite, elle se déroule en sept sessions, et il est vivement recommandé de les suivre toutes. Même si nous comprenons bien

que certains aidants puissent à un moment donné être empêchés... D'ailleurs, la sixième session a souvent pour objectif de revenir sur certains aspects déjà abordés. L'apport spécifique de Montreuil est l'introduction d'une septième session avec l'intervention des diététiciennes des centres municipaux de santé. En observant les malades, nous nous sommes en effet aperçus que les patients maigrissaient, même s'ils s'alimentaient normalement. Car cette maladie finit par générer des troubles alimentaires et de déglutition. Conséquence : certains malades refusent parfois de se nourrir, quand d'autres n'arrivent plus à manipuler leurs couverts ou à s'asseoir à table pour prendre leur repas. Il faut donc trouver des astuces et proposer des solutions pour enrichir leur alimentation.

● **Propos recueillis par Anne Locqueneaux**

✂ **SAVOIR PLUS** : Sept demi-journées gratuites, à partir du 18 janvier, de 10 heures à 12 h 30, salle des commissions de l'hôtel de ville, pour un groupe d'une douzaine de personnes. Formation agréée et financée par la Caisse nationale de solidarité pour l'autonomie, dans le cadre du 3^e plan Alzheimer et maladies apparentées. Renseignements et inscription auprès du CLIC-Espace Annie-Girardot, 23, rue Gaston-Lauriau, tél. : 01 48 70 65 01.

Distinction



© VÉRONIQUE GUILLIEN Ahmed Bouchemoua, le boulanger montreuillois aux deux récompenses départementales.

La deuxième meilleure baguette du département est à Montreuil

Un fournil deux fois récompensé ! Le 26 novembre dernier, la chambre de métiers et de l'artisanat de la Seine-Saint-Denis accueillait la remise des prix de la « Meilleure Baguette de tradition » consacrant les meilleurs boulangers du département. Ahmed Bouchemoua, artisan boulanger de Montreuil a remporté le second prix (catégorie employeur) de ce concours organisé par chambre syndicale

patronale de la boulangerie-pâtisserie de Paris et de la petite couronne. En 2009, Ahmed Bouchemoua s'était déjà hissé sur la deuxième marche du podium de la meilleure... brioche de la Seine-Saint-Denis ! On peut trouver toutes ces bonnes pâtes, mais aussi... des soupes maison mitonnées par Madame, telle que la fameuse « soupe de courgettes au curry », au...127 de la rue de Paris. À Montreuil !

● **M. B.**

Juste une image



Mercredi 18 décembre,
dans la rue du Capitaine-Dreyfus,
La Fabrique des délices a offert
aux passants un spectacle haut en
couleur et en lumière ! L'occasion
pour Tous Montreuil de souhaiter
à tou-te-s les habitant-e-s,
leurs familles et leurs ami-e-s,
de joyeuses fêtes de Noël !

PHOTO : © GILLES DELBOS

Speed dating pour consciences bénévoles

Le 5 décembre, nul besoin de franchir une porte pour se porter bénévole : il suffisait de se mettre à table...

Journée mondiale du bénévolat

Cinq minutes pour un coup de foudre, un amusant défi pour cœur de bénévole. Cinq minutes, c'était le temps imparti le 5 décembre - Journée mondiale du bénévolat oblige - à une vingtaine de responsables d'associations montereilloises pour emporter l'adhésion des citoyens venus à leur rencontre lors d'un « speed dating » organisé par les services de la Ville chargés du soutien à la vie associative.

Après la projection d'un court-métrage de l'association Cinévie mettant en scène la dizaine de structures présentes*, la Maison des associations s'est aussitôt transformée en ruche bourdonnante. De part et d'autre de petites tables couvertes de brochures, de tracts et de cartes de visite, on présente ses activités, on imagine le rôle qui sera le sien,

on griffonne quelques notes, puis... clignotement de lumière et changement de table.

Préoccupation commune à tous les candidats : les jours et horaires pendant lesquels proposer leurs services. Certains d'entre eux sont salariés à temps plein et seraient presque confus de n'être libres qu'en fin de journée...

Donner de son temps, même peu, c'est déjà énorme !

Qu'à cela ne tienne, la plupart des associations attendent, têtes, bras et jambes, à toute heure du jour et même de la nuit comme pour les maraudes des Restos du cœur dont le responsable à Montreuil, Richard Sautour, affiche la franche couleur du bénévolat : « *Beaucoup d'abnégation pour des résultats formidables !* » Pour Aides - association de lutte contre le sida et l'hépatite - qui tourne à Montreuil avec quatre bénévoles et trois salariés à temps très partiel, c'est encore plus simple : « *Vous choisissez vos plages horaires et on s'adapte.*



Speed dating ou pas, les candidats bénévoles sont toujours les bienvenus à la Maison des associations.

Donner de son temps, même peu, c'est déjà énorme ! » Montreuiloise depuis un mois, Déborah, 29 ans, recherche une association avec un peu de souplesse côté horaires, car elle est la responsable d'un service d'une résidence pour adultes en situation de précarité : « *Les besoins de Aides pourraient me convenir...* », pense-t-elle.

Investir dans l'humain

Christine, 27 ans, travaille dans la production cinématographique

et jetterait bien son dévolu sur le soutien scolaire : « *Les rapports mercantiles ne m'intéressent pas. Je préfère investir dans l'humain.* » Nadia, la cinquantaine, a été bénévole au réveillon solidaire de la Ville en 2012. Elle accompagne deux de ses amies qui veulent donner leur temps « *à ceux qui en ont le plus besoin* ». Leur voisine, quant à elle, vient justement de s'inscrire à la soirée solidaire afin de se tester pour un soir : « *Je saurai peut-être si donner une soirée entraînera envie d'aller plus*

loin. » Pourquoi pas, il y a mille façons d'éprouver son cœur de bénévole. L'une d'elles est de franchir le pas.

● M. B.

* Restos du cœur, Réveillon solidaire, Maison de quartier centre social Grand-Air, Maison de quartier centre social Espéranto, Croix-Rouge française, Secours catholique, Épicerie solidaire, Boule de neige, AIDES, France bénévolat.

✕ SAVOIR PLUS : Maison des associations au 01 48 70 60 13, 35-37, avenue de la Résistance, 93100 Montreuil.

Parcours

Gilbert Schoon, le directeur du musée de l'Histoire vivante, prend sa retraite

Retour sur la longue carrière d'un amoureux de l'histoire de notre ville, une passion déclinée à la tête du musée, mais aussi dans diverses publications.



© CESARE PICCOLO
Gilbert Schoon

« **A**u collège Berthelot, il fallait bien fermer portes et fenêtres pour se protéger des effluves de naphthaline de la pelletterie Chapal qui embaumaient tout le quartier », se souvient Gilbert Schoon. C'est à cette époque, milieu des années 1960, que ce lycéen de la place Carnot se fait repérer par son professeur d'histoire qui l'invite à rejoindre la Société des amis du vieux Montreuil. Une association dont bien des années plus tard il deviendra le principal animateur*. Au début des années 1970, Gilbert décroche un emploi au service de l'urbanisme et se diplôme dans la même discipline tout en suivant des cours d'histoire. Jusqu'en 1997 il occupe un poste d'urbaniste conducteur

d'opérations au sein de la société d'économie mixte Semimo-B. Quand il le peut, il fait du neuf avec du vieux en intégrant aux nouvelles constructions des éléments anciens : « *Ici une balustrade d'usine soudée dans une serrurerie moderne, là d'anciens moules en bois assemblés dans la sculpture à l'entrée d'une résidence HLM...* »

Raconter l'histoire de Montreuil

Entre-temps il publie de nombreuses chroniques historiques dans *Montreuil Dépêche Hebdo*, l'ancêtre de *Tous Montreuil*, évoquant la Préhistoire aussi bien que la Révolution française. Il aime à construire son récit à partir d'anecdotes, comme l'attaque du tramway rue Gallieni, pour

dévider ensuite les fils de l'Histoire. Après un passage à la direction du service Intégration-immigration et à la Maison des associations, il prend la direction du musée de l'Histoire vivante, à la demande de l'ancien député communiste Louis Odru. « *Sans prendre le travail des spécialistes, j'ai surtout géré l'équipe, les locaux, trouvé les fonds et les partenariats...* » Grand connaisseur des murs à pêches et de l'histoire de la ville en général, il organise un grand nombre d'expositions et publie plusieurs ouvrages thématiques ou photographiques dans lesquels il met en valeur le matériel collecté au fil d'une vie de passionné, notamment sa collection photographique. Désormais à la retraite, Gilbert Schoon va délaiss-

ser la chorale du conservatoire, et savourer les plages bretonnes.

● Cesare Piccolo

* La Société des amis du vieux Montreuil, dont Gilbert Schoon fut le secrétaire durant une vingtaine d'années, publiait deux bulletins par an. On peut aujourd'hui les consulter au musée de l'Histoire vivante.

✕ SAVOIR PLUS : Quelques ouvrages de Gilbert Schoon :

Usines en ville. Architecture et histoire des ateliers et des usines de Montreuil, Musée de l'Histoire vivante/Valette, 2005, avec Jérôme Decoux et Thibaut De Laleu.

Montreuil : dictionnaire historique des rues, MHV/Valette, 2006, avec Philippe Hivert.

Montreuil, portraits de ville : trois siècles de photographies, MHV/Valette, 2007, avec Jérôme Decoux et Dominique Bonafini.

RAMENAS - LÉO-LAGRANGE / BRANLY - BOISSIÈRE

Antenne vie de quartier Jules-Verne
65, rue Édouard-Branly,
tél. : 01 56 63 00 50

Permanences des élus
et conseils de quartier

RAMENAS - LÉO-LAGRANGE

Centre de quartier des Ramenas,
149, rue Saint-Denis.



Josiène Reekers :
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 51.



Claire Compain :
sur rendez-vous
au 01 48 70 63 63.

PROCHAIN CONSEIL DE QUARTIER

Samedi 11 janvier, de 15 heures
à 16 h 30.

Thème : échanges et convivialité
autour de la traditionnelle galette.

BRANLY - BOISSIÈRE

Antenne de secteur Jules-Verne,
65, rue Édouard-Branly.



Claude Reznik :
samedi 11 janvier
de 14 à 16 heures.

COLLECTE DE VÊTEMENTS

Ne jetez plus vos vêtements
inutiles, TissEco Solidaire
les récupère ! Une boîte
de collecte à vêtements
est installée à l'antenne vie de
quartier Jules-Verne. Textile,
chaussures, accessoires...
Tous les vêtements, neufs ou
abîmés, peuvent connaître une
deuxième vie grâce à vous !
Venez les déposer à l'antenne,
le lundi, mercredi, jeudi de
9 h 30 à 12 heures et de
14 heures à 17 h 30 et le
vendredi de 9 h 30 à 12 heures.

✕ SAVOIR PLUS au 01 56 63 00 50.

RELAXATION ET CONCERT

L'association Être en devenir
propose samedi 11 janvier à
20 heures, au centre des
Ramenas, 149, rue Saint-Denis,
un cours de relaxation guidé
pour une détente profonde et
un concert avec les sons d'une
pureté toute cristalline des
bols de quartz, une invitation
à commencer l'année
sereinement. Tarif 10 euros.

✕ SAVOIR PLUS au 06 95 85 61 72.

Rock'n'roll et boogie

Ramenas Pour la onzième
saison consécutive, l'association L'Ass' du rock
propose des cours hebdomadaires de rock
et de boogie.



Les danseurs de L'Ass' du rock en pleine démonstration lors de la Journée des associations.

À tous ceux qui aiment swinguer, chanter et qui ne peuvent s'empêcher de taper du pied dès qu'ils entendent trois notes de rock'n'roll : L'Ass' du rock propose, pour la onzième saison consécutive, quatre cours de danse hebdomadaires dans les centres de quartier Les Ramenas et Pablo-Picasso. De l'amateur curieux au néophyte, en passant par l'accro absolu, l'association s'adresse à tout public. « Muriel Capet et moi-même enseignons le rock et le boogie-woogie depuis plus de quinze ans, explique Pascal Bonnefous, sélectionné avec sa partenaire de danse et compagne à la ville aux Championnats du monde de boogie-woogie en 2011 et 2012. Nos cours se déroulent toujours selon le même rituel : apprentissage d'un pas, enchaînement de variations, et, pour les plus avancés, on ajoute les acrobaties. » Le fait d'enseigner en couple permet en outre un travail plus poussé techniquement : « Le rock comme le boogie sont des danses qui se pratiquent en duo. Les élèves disposent ainsi d'un "modèle" qui va les aider à se transposer. »

L'apprentissage du boogie

Si le rock, né aux États-Unis dans les années 1950, a souvent eu la faveur des adhérents de l'association - une cinquan-

taine -, et trois fois plus si l'on ajoute ceux qui viennent ponctuellement suivre un stage, l'apprentissage du boogie prend son envol. L'Ass' du rock a intégré le club très fermé des trois écoles enseignant cette discipline en région parisienne. « Le boogie se danse plus "en musique" que le rock, une attention particulière est portée à la construction musicale, rythmique et mélodique, ajoute M. Bonnefous. »

Les cours n'étant pas une fin en soi, Muriel et Pascal organisent régulièrement des sorties à la découverte de lieux de danse parisiens pour que leurs élèves mettent en pratique leurs connaissances. Investie sur la commune, l'association n'hésite pas non plus à proposer des démonstrations lors d'initiatives locales. Et parce que le parfait rockeur n'a pas d'âge, L'Ass' du rock planche sur un projet de cours destiné aux jeunes, en mêlant hip-hop et swing. ● Mylène Sacksick

✕ OÙ, QUAND, COMMENT :
M. Bonnefous, tél. : 06 70 14 25 06 et assdurock.free.fr
Cours de boogie le lundi, atelier chorégraphique le vendredi et entraînement le mercredi : Centre de quartier Ramenas, 149, rue Saint-Denis.
Tarif : cours annuels, 172 euros en individuel et 314 euros en couple (tarif réduit selon conditions).

BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE / ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY / BOBILLOT

Antenne vie de quartier République,
59, rue Barbès, tél. : 01 41 72 77 90.

Permanences des élus
et conseils de quartier

BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE

Maison Lounès-Matoub,
4-6, rue de la République.



Véronique Bourdais :
samedi 11 janvier
de 10 h 30 à 12 heures.



Florence Fréry :
samedi 18 janvier
à partir de 11 heures.

Compost : chaque samedi de
11 à 13 heures, dépôt des épiluchures
de légumes dans la compostière
autogérée, place de la République.

Déchetterie mobile samedi
28 décembre de 8 h 30 à 12 h 30.

BAS-MONTREUIL - ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY

Centre de quartier Jean-Lurçat,
5, place du Marché.



Stéphane Bernard :
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 84.



Catherine Pilon :
sur rendez-vous
au 01 48 70 63 96.

PROCHAIN CONSEIL DE QUARTIER

Mercredi 15 janvier à 19h30, au centre
Jean-Lurçat, 5, place du Marché.

Thème : réunion plénière.

BAS-MONTREUIL - BOBILLOT



Alain Monteagle :
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 84.



Emmanuel Cuffini :
sur rendez-vous
au 01 48 70 69 69.

PROCHAIN CONSEIL DE QUARTIER

Mercredi 22 janvier à 19h30, salle
Révolution au 16, rue de la Révolution.

Thème : réunion plénière.

BOBILLOT COURS DE DANSE AFRO

L'association PADE propose
les lundis soir de 19 h 30 à
21 heures, au studio Albatros,
52, rue du Sergent-Bobillot,
des cours de danse africaine
pour adultes et adolescents
(tous niveaux), avec des
musiciens percussionnistes
et dans la bonne humeur, avec
Morlaye Soumah, danseur
acrobate formé en Guinée.
Tarif abonnement annuel :
360 euros ; tarif carte de 10 cours
(valable 3 mois) : 130 euros ;
cours d'essai : 7 euros.
Contact au 06 68 11 94 14 ou
contact@bang-bangmusic.com

✕ SAVOIR PLUS

Contact au 06 68 11 94 14 ou
contact@bang-bangmusic.com

RÉPUBLIQUE SEL AVENTURE

Le SEL Aventure se réunit
le 3^e dimanche du mois
à 18 heures, à la Maison
du Bas-Montreuil Lounès-Matoub,
6, place de la République.
Ces réunions conviviales
permettent de mettre à jour
les offres et les demandes
de services et de savoirs.
Prochaine permanence,
dimanche 19 janvier.

✕ SAVOIR PLUS

Marie-Christine,
mcmoriniere@orange.fr,
tél. 01 48 70 25 45 ou
ginette.lemaire@gmail.com
ou 01 48 59 67 94.

Permanences des conseillers généraux

■ **Canton Est Jean-Charles Nègre** Conseiller général du canton
de Montreuil-Est. Contact : 01 43 93 93 80.
Blog : www.jeancharlesnegre.com mail : jnegre@cg93.fr

■ **Canton Nord Frédéric Molossi** Conseiller général du canton
de Montreuil Nord. Contact : 01 43 93 94 34, www.fredericmolossi.fr

■ **Canton Ouest Belaïde Bedreddine** Conseiller général du canton
Bas-Montreuil (Montreuil Ouest), chaque vendredi à 15 heures,
10, rue Victor-Hugo. Contact : 06 83 42 63 83.

Permanence du député

■ **Razzy Hammadi** Député de Seine-Saint-Denis tient une permanence
chaque vendredi de 14 à 19 heures, sur rendez-vous, au 135, bd Chanzy,

SOLIDARITÉ - CARNOT / CENTRE-VILLE / JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Antenne vie de quartier
Gaston-Lauriau,
35, rue Gaston-Lauriau,
tél. : 01 41 72 18 41.
Permanences des élus
et conseils de quartier

■ SOLIDARITÉ - CARNOT

Centre de quartier Mendès-France,
59, rue de la Solidarité.



Alain Callès :
vendredi 10 janvier
de 19 à 20 heures.



Daniel Mosmant :
sur rendez-vous
au 01 48 70 60 00
(demander le secrétariat
de D. Mosmant).

■ PROCHAIN CONSEIL DE QUARTIER

Mercredi 8 janvier à 20 heures,
centre Mendès-France.
Thème : Bilan et suites square
Papa-Poule, animation square,
aménagement place Carnot,
positionnement des PAVE, compte-
rendu arpentage, plots rue Saigne,
problème de voirie et carrefours.

■ CENTRE-VILLE



Anne-Marie Heugas :
en mairie,
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 01.



Denise Ndzakou :
en mairie,
sur rendez-vous
au 01 48 70 69 69.

■ PROCHAIN CONSEIL DE QUARTIER

Mardi 7 janvier à 20h30 à l'antenne
de quartier Gaston-Lauriau.
Thème : réunion du collectif
d'animation.

■ JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Maison de quartier,
35, rue Gaston-Lauriau.



Nabil Rabhi :
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 84.



Jamila Sahoum :
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 01.

ÉCHANGEONS
NOS SAVOIRS

Le Réseau d'échanges réciproques
de savoirs organise sa prochaine
réunion mensuelle samedi
18 janvier, à 17 h 30 à la maison
de quartier, 35 bis, rue Gaston-
Lauriau. Si vous souhaitez
échanger vos savoirs et savoir-
faire dans la convivialité,
rejoignez l'association.

✕ SAVOIR PLUS
au 01 48 70 22 26 ou 01 42 87 84 72.
www.rersmontreuil93.jimdo.fr
alenzkazver@gmail.com



© DR

Découvrir le plaisir de jouer et de monter sur scène avec la compagnie Gellis.

Pour le plaisir de jouer avec la compagnie Gellis

Solidarité-Carnot

Depuis 1990, l'atelier théâtre du centre de quartier Pierre-Mendès-France accueille, tous les mardis soir, des comédiens débutants et confirmés.

Avoir envie de faire de la comédie et s'engager à être régulier : voilà les deux seules conditions pour s'inscrire au cours de théâtre de la compagnie Gellis, présente sur la Ville pour la vingt-quatrième saison consécutive. « Ce

n'est pas un cours proprement dit, mais davantage un atelier de théâtre, explique Philippe Gouiguenet, le professeur et comédien professionnel qui connaît certains de ses élèves depuis une vingtaine d'années. Ici, on ne vient pas pour apprendre à devenir comédien, mais pour

jouer et prendre plaisir à monter sur scène. »

En ce début de saison, ils sont une petite dizaine à s'être (ré)inscrits. Amateurs pour beaucoup, avancés pour une poignée d'entre eux. « Chaque année, le renouvellement partiel de la troupe par de nouveaux arrivants permet de redynamiser notre groupe, s'enthousiasme M. Bassaler, trésorier de la compagnie et l'un de ses plus anciens participants. Le théâtre amateur est idéal pour les personnes timides ou complexées. Mais c'est aussi parfait pour les plus expansifs d'entre nous ! (...) Participer à cet atelier est une formidable aventure pour se connaître et pour aller vers les autres. »

et collectif autour des histoires d'amour et au travers de textes de chansons. Parfois, la troupe opte pour l'interprétation de grands auteurs : « Shakespeare, Molière, Tchekhov, Feydeau, Courteline... Parfois, ce sont des textes contemporains que nous mettons en scène, ajoute M. Gouiguenet. Dans tous les cas, les représentations publiques sont l'occasion de faire partager émotion et réflexion, en espérant que le plaisir de jouer se diffuse au spectateur. »

Et pour participer, les petits derniers ont jusqu'à fin décembre pour se décider à pousser les portes de la compagnie Gellis. Deux cours d'essai sont possibles avant de valider son inscription. ● Mylène Sacksick

Écoute de l'autre
et conscience de soi

Venus d'horizons différents, tous seront formés, au fil de l'année, au travail d'acteur : pose de la voix, travail du rythme, de la place du corps dans l'espace, de l'improvisation, de l'écoute de l'autre et de la conscience de soi. Le point commun de ces apprentis comédiens ? La hâte de s'atteler à la préparation du spectacle de fin d'année, prévu fin juin dans l'un des théâtres de Montreuil. Cette année, le thème sera un travail de création libre

LET'S ROCK
À MONTREUIL

L'association L'Ass' du rock propose des ateliers de danse aux mords de rock'n roll, pour tous niveaux.

Si certaines des séances ont lieu au centre de quartier des Ramenas (voir page 13), un cours se tient tous les mardis dans le centre de quartier Pablo-Picasso.

✕ OÙ, QUAND, COMMENT :
M. Bonnefous, tél. : 06 70 14 25 06
et assdurock.free.fr.
Cours de rock le mardi à 19 heures :
Centre de quartier Pablo-Picasso,
Cité de l'espoir - 8, place du 14-Juillet.

CENTRE-VILLE
TRAVAUX
PRATIQUES

Les travaux, entrepris dans les rues Walwein et Franklin, sont en cours de finalisation. Atribus,

résine en pieds d'arbres, réfection du béton sont achevés. Reste « l'enrobé », c'est-à-dire la dernière couche de goudron, qui ne peut s'effectuer qu'à une température au-dessus de 7° C. Le trottoir qui entoure la place connaît en ce moment même les dernières finitions et les plantations d'arbres et arbustes sur la place Guernica ont commencé la semaine du 9 décembre. Une structure de jeux en bois fera son apparition en mai 2014. Elle sera créée par l'atelier Delaunay avec la participation des enfants du centre de loisirs Diderot. Dans la rue Franklin, le branchement sur le réseau d'assainissement est suivi par la Direction de l'eau et de l'assainissement. D'autres finalisations sont attendues en janvier autour



Pour les enfants

- ▶ Théâtre ▶ I
- ▶ Musique ▶ I
- ▶ Expos ▶ II
- ▶ Lectures et rencontres ▶ II ▶ III
- ▶ Cinéma ▶ III
- ▶ Cours/ateliers/stages ▶ III ▶ IV
- ▶ L'agenda des seniors ▶ IV

TOUS MONTREUIL N°107 DU 23 DÉCEMBRE 2013 AU 20 JANVIER 2014



Bells are ringing, au Nouveau Théâtre de Montreuil.



Pour les enfants

► CENDRINE BONAMI-REDLER, LAURÉATE DE CARNET DE VOYAGE

► Pour la quatorzième édition du rendez-vous de Carnet de voyage à Clermont-Ferrand, une manifestation consacrée aux passionnés de voyages et à la mise en valeur de la création de plus de cent « carnetistes » nationaux et internationaux, la graphiste montreuilloise et professeure de dessin Cendrine Bonami-Redler a reçu le prix du Public pour ses reportages dessinés *De baraque en baraque* réalisés à... un kilomètre de chez elle, dans le campement rom de Montreuil.

► <http://bonami.redler.free.fr>

► SORTIE D'ALPHABEATZ DE WOSHE

► Woshe fait l'actualité parmi les artistes de Z-Tribulations. Cet été, son *Blackbook, les mains dans l'alphabet* édité par Alternatives s'est vendu à plus de 12 000 exemplaires. Et a été réédité. Son second ouvrage *Alphabeatz, le graffiti en toutes lettres* vient d'être publié aux éditions Pyramyd. Une déclaration d'amour de Woshe au graffiti via les vingt-six lettres de l'alphabet examinées à la loupe pour comprendre la typographie, le langage, les codes et l'histoire des writers qui varient selon les époques et les pays.

À noter



► SERVICE BILLETTERIE À L'OFFICE DE TOURISME

OFFICE DE TOURISME
1, RUE KLÉBER

► Vous pouvez acheter toutes vos places de spectacles, concerts, rencontres sportives, entrées aux musées et aux parcs d'attractions en région parisienne.

► Tél. : 01 41 58 14 09.

www.destinationmontreuil.fr

Théâtre

DU 24 AU 26 DÉCEMBRE

► BELLS ARE RINGING

Comédie musicale

NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL
SALLE JEAN-PIERRE-VERNANT

10, PLACE JEAN-JAURÈS -

LES 24 ET 26 À 19 H 30 ; LE 25 À 17 H

► Une comédie musicale pétillante (deux ans à l'affiche de Broadway), pleine de fougue et de joie de vivre, voilà de quoi se mettre, pour une représentation en famille, le cœur et l'esprit en fête. Un peu d'espérance par les temps qui courent... New York, 1956, une jeune opératrice téléphonique n'hésite pas à mettre son grain de sel dans les conversations et à donner un coup de pouce au destin... Une énergie communicative orchestrée par Jean Lacornerie.

► Tél. : 01 48 70 48 90. Entrée exceptionnelle de 8 € pour les Montreuillois-es. Possibilité d'un billet couplé + repas.

www.nouveau-theatre-montreuil.com

DU 9 AU 11 JANVIER

► BALAI BROSSÉ

Théâtre

MAISON DE L'ARBRE

9, RUE FRANÇOIS-DEBERGUE - 20 H 30

► La compagnie du Savon noir présente un texte de témoignages, reportages, égrenés d'humour et de poésie, de quatre femmes de ménage ou techniciennes de surface « peu importe je pousse un balai ». Avec Camille Pasquier dans une mise en scène de Delphine Dubois Fabing et Nicolas Prugniel.

► Tél. : 06 62 14 66 37. Entrée : libre participation. <http://cie.savon.noir.free.fr>

LES 16, 17 ET 18 JANVIER

► OMBRE CLAIRE

Théâtre gestuel et marionnettes

THÉÂTRE BERTHELOT

6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 20 H 30

► Claire Heggen, cofondatrice du Théâtre du mouvement, porte le même prénom que son aïeule Claire Pradier, fille de Juliette Drouet (maîtresse de Victor Hugo) et du sculpteur et peintre James Pradier. Décédée à l'âge de 20 ans, Claire Pradier a inspiré des vers à Victor Hugo dans *Les Contemplations*. Claire Heggen intègre ces poèmes, qui dialoguent avec le quatuor de Schubert *La Jeune Fille et la mort*. Sur scène, « je désire la faire apparaître dans la lumière, la reconnaître comme elle n'a pas pu l'être de son vivant, lui donner forme pour mettre à distance son ombre. *L'ombre qui m'habite et me hante depuis toujours* »...

► Tél. : 01 41 72 10 35

et resa.berthelot@montreuil.fr Entrée 8 €

pour les Montreuillois-es. Gratuit

pour les demandeurs d'emploi en fin de droits et allocataires du RSA montreuillois.

DU 16 AU 26 JANVIER

► MAMIE RÔTIE

Théâtre d'objet à partir de 8 ans

LA GIRANDOLE

4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT -

LE JEUDI À 19 H 30 ; LUNDI, VENDREDI

ET SAMEDI À 20 H 30 ; DIMANCHE À 16 H

► Pourquoi mamie rôtie passe-t-elle sa vie dans son lit ? Celui qui vient la voir ne sait pas trop quoi faire. Il invente des choses pour la distraire, se pose des questions : que s'est-il passé dans sa tête ? À elle qui ne parle plus ?

► Tél. : 01 48 57 53 17 et

reservation@girandole.fr

Entrée 9 € et 12 € pour les Montreuillois-es.

LES 18, 19, 20 ET 21 JANVIER

► BLANCHES

Théâtre jeune public

à partir de 9 ans

THÉÂTRE DE LA NOUE

12, PLACE BERTHIE-ALBRECHT -

LES 18 ET 19 À 16 H ; LES 20 ET 21 À 10 H

► Une petite fille rêveuse, espiègle et flegmatique passe le plus clair de son temps avec sa mémé Blanche. Une excentrique grand-mère qui « aurait une chose dans la tête, un truc avec un nom bizarre ». Un dialogue drôle et touchant de Fabrice Melquiot sur la maladie d'Alzheimer, mis en scène par Hermine Rigot de la compagnie Les oiseaux de passage.

► Tél. : 01 48 70 00 55 et

theatredelanoue@gmail.com

Entrée 4 € et 6 €.

Musique

MERCREDI 8 JANVIER

► JARDIN SAUVAGE

Concert jeune public

THÉÂTRE BERTHELOT

6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 15 H 30

► Le vent dans les feuilles, le chant des insectes, le son du quotidien... Marc Pichelin et Jean-Léon Pallandre, de la compagnie Ouïe dire, écoutent le monde avec leur microphone. Comme les photographes avec les images, ils captent les sons et jouent en direct des « paysages sonores » dans les allées d'un jardin...

► Tél. : 01 42 87 25 91 et nina@instantschavires.com Entrée 5 €.

LES 10 ET 17 JANVIER

► TAQUETEPA ET LIBERT'AIRES

Apéro-concerts

LA TABLE D'ÉMILE

7, RUE ÉMILE-ZOLA - 18 H 30

► Le 10 janvier, le trio argentin instrumental acoustique Taquetepa interprète des compositions originales inspirées des rythmes traditionnels argentins et du Rio de la Plata, avec des influences jazz, rock et musique classique. Le 17, le duo de chansons françaises Libert'aires, composé de Doria Daubanes et Bast Gasnier, propose une sélection de chansons françaises engagées des années trente aux sixties. Des paroles d'hier qui sonnent juste aujourd'hui.

► Tél. : 01 42 87 67 68.

www.latabledemile.com

SAMEDI 11 JANVIER

► LA MUSIQUE EN FRANCE AU XVIII^e SIÈCLE

Clés pour la musique

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS

14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 15 H 30

► Raphaëlle Legrand, musicologue et professeure à l'université Paris-Sorbonne, enseigne l'histoire de la musique baroque et dirige des recherches sur l'opéra et l'opéra-comique au XVIII^e siècle. Auteure

d'ouvrages sur le sujet, elle raconte la danse, la chanson, la musique au siècle des Lumières. Conférence suivie d'un concert.

► Entrée libre.

► TURBUL

Soirée éclectique

THÉÂTRE BERTHELOT

6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 20 H

► Chansons intimistes pop-rock avec Diane Canoby ; chant lyrique avec le baryton Vincent Letexier et Stéphanie Cohen-Fourteau, mezzo-soprano ; musique jazz-funk-groove avec Antonin Leymarie.

► Tél. : 01 41 72 10 35

et resa.berthelot@montreuil.fr Entrée 8 €

pour les Montreuillois-es. Gratuit

pour les demandeurs d'emploi en fin de droits et allocataires du RSA montreuillois.

► L'ENSEMBLE MUSIQUE BUISSONNIÈRE

Concert de musique baroque

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS

14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 17 H

► Un programme riche des œuvres de Bach, Boccherini, Haydn, Telemann, Gluck et Galuppi, entre baroque et classicisme dans l'Europe musicale du XVIII^e siècle.

► Entrée libre.

DIMANCHE 19 JANVIER

► MOUTHFULL OF ECSTASY



© FRANCESCA PFEFFER

Musique expérimentale

LES INSTANTS CHAVIRÉS

7, RUE RICHARD-LENOIR - 20 H 30

► Soirée avec le quartet britannique Phil Minton (*photo*). Expérimentations vocales et instrumentales avec John Butcher au saxophone, Vervan Weston au piano et Roger Turner à la batterie.

► Tél. : 01 42 87 25 91. Entrée 10 € et 12 €.

www.instantschavires.com

Expos

JUSQU'AU 28 DÉCEMBRE

► VALERIA POLSINELLI

Céramiques

LIBRAIRIE ITALIENNE TOUR DE BABEL
10, RUE DU ROI DE SICILE - 75004 PARIS
► Valeria Polsinelli, de l'atelier montreuillois Graine de terre, expose ses créations en faïence, grès et porcelaine.
► Entrée libre.

JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE

► LA COMTESSE LÉA ET RÉMI COZOT

Photographies

THE TATTOOED LADY
70, AVENUE PASTEUR - DU MARDI AU SAMEDI ; MARCHÉ DES CRÉATEURS LE 14 DÉCEMBRE
À PARTIR DE 14 H

► Dans cette galerie d'art de 50 mètres carrés, de jeunes artistes exposent leurs œuvres graphiques, sculptures, photos... et on peut aussi y découvrir des vitrines de bijoux de jeunes créateurs de pièces uniques. Pour l'heure, lumière sur les points de vue de deux photographes : La comtesse Léa et Rémi Cozot.
► Tél. : 06 18 93 42 97.
www.thetattooedlady.fr

JUSQU'AU 11 JANVIER

► SINGULARITÉS PARTAGÉES

Art contemporain

LE 116
116, RUE DE PARIS - OUVERTURE AU PUBLIC DU MERCREDI AU SAMEDI DE 14 H À 19 H
► Dans cet espace de rencontres, d'échanges et d'exposition, douze artistes et collectifs d'artistes locaux, nationaux et internationaux s'interrogent sur « l'altérité, la figure de l'Autre ». Recherches artistiques, créations en cours... de Sylvie Blocher, Katarina Zdjelar, Jagna Ciuchta, Olivier Desvoignes et Marianne Huet, Andrea Faciu, Alexandra Sâ, Ivan Argote et Pauline Bastard, Laurence Nicola, le groupe de chercheurs et d'artistes Speap, Ahmet Ögut, Celio Paillard, Frédéric Mathévet et Simon Moudvin.
► Entrée libre.

► CABINET DE CURIOSITÉS

Le XVIII^e siècle

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE
► Cette exposition se consacre à l'histoire naturelle, l'encyclopédie et la science au XVIII^e siècle. Au temps des Lumières, animaux empaillés, bocal de spécimens rares, squelettes servaient de terreau d'observation. L'*Encyclopédie* de Diderot et d'Alembert, à laquelle ont participé de nombreux auteurs, initiait tous les lecteurs à la connaissance des sciences, des arts et des métiers.
► Entrée libre.
www.bibliotheque-montreuil.fr

DU 11 JANVIER AU 6 FÉVRIER

► GABRIELLE KA

Photographies

ART À PALABRES
27, RUE PIERRE-DE-MONTREUIL - VERNISSAGE LE 11 JANVIER DE 18 H À MINUIT
► De son premier métier d'anthropologue, Gabrielle Ka garde la volonté d'écouter, d'interroger et comprendre le monde.

L'appareil photo lui permet de prolonger son questionnement et d'intégrer l'image à la relation qu'elle sait créer avec son sujet.
► Tél. : 01 48 58 73 17. Entrée libre.
http://lartapalbres.artblog.fr

JUSQU'AU 14 JANVIER

► ROSALIE



© P. LEBLANC

Mur pignon

PLACE JACQUES-DUCLOS
AU COIN DE LA RUE DU CAPITAINE-DREYFUS
► Frédéric Oudrix a construit une œuvre en hommage à un habitant de son quartier de la rue du Colonel-Delorme, passionné par tout ce qui se rapportait au grand Ouest américain et qu'il surnommait « Cow-boy ». « *Son plaisir dérivait de temps à autre vers une fabrication de petits bateaux miniatures. Il leur donnait des noms de femmes en écho à ses anciennes conquêtes dont un trois-mâts de 20 centimètres La Rosalie qu'il m'a donné en cadeau. Je l'ai photographié à bout de bras dans les rues de Montreuil.(...) Je nous propose d'offrir une pensée à Monsieur Cow-boy et une perspective de la rue de la Révolution. Une percée vers la mer... pas longtemps, après on revient !* »

DU 15 JANVIER AU 13 FÉVRIER

► SÉANCE D'APNÉE

Pignon sur rue

PLACE JACQUES-DUCLOS
AU COIN DE LA RUE DU CAPITAINE-DREYFUS
► Depuis une vingtaine d'années, l'artiste Malvina peint... sous l'eau avec des matériaux spéciaux, et les fonds marins constituent pour elle un atelier subaquatique. Mais c'est au stade Maurice-Thorez que tout a commencé lors d'un premier stage de plongée et auquel elle rend hommage. Pour elle, « *Séance d'apnée est un témoignage. J'ai donc pris soin de représenter la scène avec réalisme pour éviter toute erreur d'interprétation. Je propose d'offrir aux passants la vision d'un espace qui invite à la découverte d'une expérience sensorielle, ludique et accessible à tous. J'ai fait le choix d'une perspective qui s'harmonise depuis le carrefour de la Croix-de-Chavaux.* »

DU 15 JANVIER AU 5 AVRIL

► VÉRITABLES PRÉLUDES FLASQUES (POUR UN CHIEN)

Art contemporain

MAISON POPULAIRE
9 BIS, RUE DOMBASLE - VERNISSAGE MARDI 14 JANVIER À PARTIR DE 18 H
► Pour la commissaire d'exposition

Marie Frampier, en résidence à la Maison populaire, « *un "bruit rose" est un bruit qui ne s'entend pas. C'est ambigu et mystérieux. Légèrement absurde* ». Elle convoque sur ce thème les artistes Julien Bismuth, Brian Eno, Marc Étienne, Kristof Kintera, Ragnar Kjartansson, Philip Newcombe, Kristy Perez et Jacob Wren.
► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre. Visites commentées gratuites sur réservation.
www.maisonpop.fr

JUSQU'AU 19 JANVIER

► STÉNOPÉ-SÉQUENCE



© CLARA CHICHIN

Photographies

MÉDIATHÈQUE MARGUERITE DURAS
115, RUE DE BAGNOLET - 75020 PARIS
► La photographe montreuilloise Clara Chichin, lauréate du prix A Minima présente pour la première fois une exposition personnelle de son travail *Sténopé-Séquence*. L'artiste utilise des pellicules marquées par le hasard des prises de vues au gré de « *vacance à moi-même* » et des temps de pose aléatoires. Paysages et personnages mystérieux, fondus enchaînés, surimpressions donnent naissance à des « *images-séquences* » en apesanteur.
► Tél. : 01 55 25 49 10. Entrée libre.
www.bibliotheque-paris.fr

Lectures et rencontres

JEUDI 2 JANVIER

► RENDEZ VOS CONTES

Scène ouverte

CASA POBLANO
15, RUE LAVOISIER - 20 H
► Les Conteuses des 7 lieux orchestrent cette scène ouverte à toutes, en privilégiant les histoires de dix minutes maximum. Vous contez pour elles et pour le public.
► Entrée : une consommation sur place.
http://rendezvoscontes.blogspot.fr

DU 6 AU 31 JANVIER

► CINÉ DANS LE SALON #3

Vidéos d'artistes

MAISON POPULAIRE
9 BIS, RUE DOMBASLE
► Trois vidéos d'artistes de la collection d'art contemporain du département de la Seine-Saint-Denis sont projetées en écho à l'exposition « *Véritables préludes flasques* ».
► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.
www.maisonpop.fr

MARDI 7 JANVIER

► DRIEU LA ROCHELLE ET ARAGON

Club Histoire

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 15 H
► Aragon et Drieu la Rochelle se lient d'amitié en 1917, rejoignent le mouvement Dada et les surréalistes. Des divergences politiques les séparent lorsqu'une partie des surréalistes adhèrent au PC.
► Entrée libre.

JUSQU'AU 8 JANVIER

► EXTRAVACANZA

Animations

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - TOUS LES JOURS À 15 H
BIBLIOTHÈQUES PAUL-ÉLUARD, FABIEN ET DANIEL-RENOULT - 2 À 3 FOIS PAR SEMAINE
► Lectures, écoutes musicales, ateliers multimédia et projections porteront sur le thème « *Bizarre !* ». Au programme, des découvertes abracadabrantes, étranges, déroutantes...
► www.bibliotheque-montreuil.fr

JEUDI 9 JANVIER

► AVOIR PEUR ET FAIRE PEUR

Rencontre avec Jean Delumeau

LE MÉLIÈS
CENTRE COMMERCIAL
DE LA CROIX-DE-CHAUX - 15 H
► Historien mondialement reconnu sur les mentalités et la religion de la fin du Moyen Âge à la Révolution française, Jean Delumeau, professeur honoraire au Collège international de philosophie, anime cette rencontre autour de « *la peur de l'autre, la peur de l'étranger, la peur de la différence... la peur de l'humain ?* ». Depuis les terreurs médiévales jusqu'à l'obsession contemporaine de la sécurité, Jean Delumeau démontre l'instrumentalisation des peurs en Occident par les pouvoirs politiques et ecclésiastiques.
► Entrée libre.

► LA QUESTION DES ORIGINES À L'ÉPOQUE DES LUMIÈRES

Conférence

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 19 H
► Cédric Grimoult, professeur d'histoire en classes préparatoires littéraires au lycée Jean-Jaurès, docteur habilité en histoire des sciences, spécialiste de l'histoire des théories de l'évolution, intervient sur la plus grande révolution conceptuelle de la modernité au XVIII^e siècle, qui confronte l'homme contemporain à ses origines.
► Entrée libre.
www.bibliotheque-montreuil.fr

SAMEDI 11 JANVIER

► LA VOIX Petite conférence pour enfants à partir de 10 ans

NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL
SALLE JEAN-PIERRE-VERNANT
10, PLACE JEAN-JAURÈS - 15 H
► Comme nous le raconte Nathalie Dessay, chanteuse et comédienne, la voix constitue notre signature humaine. Et si nous ne la choisissons pas plus que la couleur de nos yeux et de nos cheveux, nous pouvons pourtant la modifier, la

« travailler ». L'instrument musical le plus ancien recèle bien des mystères...
► Tél. : 01 48 70 48 90
et contact@nouveau-theatre-montreuil.com Entrée 4 €. www.nouveau-theatre-montreuil.com

► VIVRE AU XVIII^e SIÈCLE

Conférences

BIBLIOTHÈQUE PAUL-ÉLUARD
10, RUE VALETTE - 11 H
BIBLIOTHÈQUE DANIEL-RENOULT
22, PLACE LE MORILLON - 15 H
► Stéphane Pannekoucke, docteur en histoire et montreuillois, intervient sur le quotidien des différents groupes sociaux au XVIII^e siècle et les améliorations apportées en matière d'alimentation, d'hygiène, de confort...
► Entrée libre.

DIMANCHE 12 JANVIER

► PRINCIPES DE LA PHILOSOPHIE DU DROIT

Café-philosophie

CHEZ IDJIS
2, PLACE DE LA RÉPUBLIQUE - 10 H 45
► Autour du philosophe Marc Ballanfat, les Montreuillois-es se retrouvent pour débattre de l'ouvrage *Principes de la philosophie du droit* de Hegel.
► Entrée libre.

LUNDI 13 JANVIER

► LES FEMMES ET LE POUVOIR CLÉRICAL

Conférence CCEFR

THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 20 H 30
► Pourquoi les religions se sont méfiées et se méfient-elles encore des femmes ? Quels processus sociaux et symboliques peuvent expliquer le choix d'un pouvoir donné aux hommes ? Historiennes et anthropologues, spécialistes des mondes catholique, protestant, juif, asiatique en débattent en public.
► Tél. : 01 41 72 10 35 et resa.berthelot@montreuil.fr Entrée libre.

SAMEDI 18 JANVIER

► LÉKRIDÉZADOS

Club de lecture ados

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 15 H
► Vous aimez bouquiner, discuter de vos coups de cœur et de vos coups de gueule ? Vous avez envie d'explorer d'autres univers ? Vous souhaitez devenir chroniqueur web ? En participant au club Lékridézados, vous pouvez aussi emprunter les dernières nouveautés des bibliothèques et contribuer ainsi à leur achat.
► Entrée libre. www.actusf.com
www.bibliotheque-montreuil.fr

► LITTÉRATURE ET PHILOSOPHIE

Rencontre avec Colas Duflo

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 10 H
► Prévost, Voltaire, Rousseau, Diderot et quelques autres sont les inventeurs du lien inédit, inventif et fécond entre la littérature et la philosophie. Ce Samedi du livre est consacré à l'ouvrage *Les Aventures de Sophie* de Colas

Duflo, une étude sur « les voyages merveilleux » de la philosophie dans le roman du XVIII^e siècle.

► Entrée libre.
www.bibliotheque-montreuil.fr

LUNDI 20 JANVIER

► LA SCULPTURE RÉINVENTÉE

Conférence d'art contemporain

THÉÂTRE BERTHELOT

6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 19 H

► Que trouve-t-on dans la cuisine de l'art ? Quels en sont les outils ? Les moyens ? L'association Connaissance de l'art contemporain et les historiens d'art qui l'animent nous proposent de découvrir comment la sculpture a évolué au cours du XX^e siècle du modelage aux assemblages de matériaux les plus insolites.

► Tél. : 01 41 72 10 35 et
resa.berthelot@montreuil.fr Entrée libre.

VENDREDI 24 JANVIER

► HIER POUR CHANGER AUJOURD'HUI

Le Cabaret des savoirs

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - 19 H

► La compagnie de théâtre de rue Acidu continue d'organiser ses « Cabarets des savoirs » aux quatre coins de la ville. Pendant environ une heure et demie, des Montreuillois-es passionné-e-s par un sujet de leur choix disposent de dix minutes chacun-e pour partager leur savoir sur un thème singulier. Dans une ambiance conviviale, rythmée par des interventions surprises, ces témoins échangent ensuite autour d'un verre avec le public.

► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.

Cours Ateliers Stages

DU 26 AU 30 DÉCEMBRE

► RECEVOIR SON CLOWN

Stage

STUDIO ALBASTROS

53, RUE DU SERGENT-BOBILLOT -

DE 10 H 30 À 17 H 30

► Stage animé par Hervé Langlois

alias le clown Angélus.

► Tél. : 01 43 60 78 57 et

royalclowncompany@orange.fr

Tarif 340 €. www.royalclown.com

LES 28 DÉCEMBRE

ET 4, 11, 18, 25 JANVIER

► TRICOT PALABRES

Ateliers hebdomadaires

L'ART À PALABRES

27, RUE PIERRE-DE-MONTREUIL -

DE 14 H À 17 H

► Des ateliers émaillés des bons conseils de Michelle Raison qui anime ces moments de créativité et de détente, avec possibilité de boisson et de restauration sur place.

► Tél. : 06 28 34 35 85.

http://lartapalabres.artblog.fr

À PARTIR DU 2 JANVIER

► COURS DE CHANT

Rock, chanson, humour, improvisation...

CROIX-DE-CHAVALS

ADRESSE SUR RENDEZ-VOUS

► Cokie Demaia, professeure de chant, coach vocal scénique et de studio, auteure, compositrice-interprète, propose des cours de chant de musique actuelle et de toute performance vocale.

► Tél. : 06 64 24 96 44 et

cokied@orange.fr. Tarif 50 €.

► FORMATION DU COMÉDIEN

1^{re} année de la classe Comédie

LA GÉNÉRALE

11, RUE RABELAIS - PORTES OUVERTES

LES 25 ET 26 JANVIER DE 10 H À 18 H

► Cette classe est orchestrée par Éric Desmarestz et participera à des ateliers avec les acteurs Pascal Elso, Gilles Gaston Dreyfus, Daniel Martin, Jean-Luc Porraz, Christiane Millet. Les élèves prépareront leur entrée en 2^e année, et, en septembre 2014, ils participeront à des projets des deux autres disciplines enseignées : création de costumes et cinéma.

► Tél. : 01 48 58 66 07

et contact@la-generale.fr

www.la-generale.fr

À PARTIR DU 8 JANVIER

► THÉÂTRE

Enfants, préados et ados

LA GÉNÉRALE

11, RUE RABELAIS -

LES MERCREDIS ET SAMEDIS DE 14 H À 17 H

► Dispensés par des artistes pédagogiques, ces ateliers permettent aux enfants et aux adolescents de s'initier aux techniques du théâtre : textes, personnages, occupation de l'espace, diction, travail de la voix, du corps...

► Tél. : 01 48 58 66 07 et

contact@la-generale.fr Tarif : Découverte

(8-11 ans) 60 € par mois ; Premières

planches (12-15 ans) 350 € le trimestre ;

Junior (16-18 ans) 350 € le trimestre.

► ARTS PLASTIQUES ET CÉRAMIQUE

Pour enfants à partir de 6 ans

ATELIER D'ANNE-MARIE ET D'OLIVIA

21, RUE MICHELET - ATELIERS MERCREDIS

ET SAMEDIS À 14 H, STAGES PENDANT

LES VACANCES SCOLAIRES

► Dans un espace ludique, les enfants apprennent à développer leur créativité à travers la peinture et la céramique. Olivia orchestre les ateliers et stages de peinture et Anne-Marie initie aux techniques de la céramique.

► Tél. : 06 03 05 40 42 et 06 68 09 97 88

et olivia.jaudeau@laposte.net et anne-

marie.casenaz@laposte.net Tarif 15 €

pour un atelier d'1 h 30 (matériel et goût-

ter compris). 40 € pour 3 heures. 70 € et

130 € pour une semaine de stage.

Les toiles & vous

la sélection

DU 24 DÉCEMBRE AU 7 JANVIER

CINÉMA MUNICIPAL GEORGES-MÉLIÈS, CENTRE COMMERCIAL DE LA CROIX-DE-CHAVALS TÉL. : 01 48 58 90 13



Le Loup de Wall Street, de Le Loup de Wall Street.

LE HIP-HOP À L'HONNEUR

Avis aux « Bboys » et aux « Bgirls » ! Le Méliès organise, le vendredi 27 décembre prochain, un événement plutôt original : alors que deux films sur l'univers de la danse hip-hop sont projetés, les spectateurs sont invités... à danser ! Au programme : *Sexy Dance 4* (2012), l'histoire d'une jeune danseuse classique qui tente de s'intégrer à une troupe de danse avant-gardiste - « The Mob » - sur fond d'histoire d'amour... Le temps de se désaltérer à la buvette et on repart en piste avec *Street Dance 2*, la quête de Ash, un « street dancer » audacieux, qui parcourt l'Europe à la recherche des meilleurs danseurs du continent et finit par tomber sous le charme de la belle Eva, spécialiste de salsa... Avis aux amateurs : on peut donc se pointer avec son « crew », enchaîner les « power moves », tenter un « spin » et finir en apothéose sur un « trick » de « freezes » et gagner une « battle » improvisée... ●

✕ SAVOIR PLUS : *Hip-Hop Dance*, vendredi 27 décembre au Cinéma le Méliès. *Sexy Dance 4* à 16 heures, puis *Street Dance 2* à 18 h 30. À partir de dix ans.

REVIVEZ 2013 AVEC TÉLÉRAMA

Vous avez raté quelques-uns des meilleurs films de l'année 2013 ? Le journal *Télérama*, en partenariat avec l'Association française des cinémas d'art et d'essai, organise du 15 au 21 janvier prochain un festival qui permet de se mettre à jour ! Le Méliès met ainsi sept films à l'honneur : le film de science-fiction *Snowpiercer* de Bong Joon Ho, *Mon âme par toi guérie* de François Dupeyron, *La Danza de la realidad* d'Alejandro Jodorowsky, *La Grande Belleza* de Paolo Sorrentino, *Le Géant égoïste* de Cléo Barnard, *L'Extravagant Voyage du jeune et prodigieux TS Spivet* de Jean-Pierre Jeunet et *L'Inconnu du lac* d'Alain Guiraudies. ●

✕ SAVOIR PLUS : Festival *Télérama* AFCAE, du 15 au 21 janvier au Cinéma le Méliès. 3 € la place. Plus d'informations sur les horaires : www.montreuil.fr

SCORCESE ET DICAPRIO

Après *Gangs of New York*, *Aviator*, *Les Infiltrés* et *Shutter Island*, voici le nouveau cru du tandem explosif Scorsese - DiCaprio... *Le Loup de Wall Street* est une plongée dans l'univers de la spéculation financière new-yorkaise, entre paillettes et excès. Inspiré des mémoires de l'ancien trader Jordan Belfort, le film raconte la montée irrésistible d'un « loup » prêt à tout, même à la corruption, pour conquérir le monde... ●

✕ SAVOIR PLUS : *Le Loup de Wall Street*, de Martin Scorsese, du 25 décembre au 14 janvier au Cinéma le Méliès, en VOSTFR.

PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIÈS

DU 25 AU 31 DÉCEMBRE

■ **LE LOUP DE WALL STREET, DE M. SCORSESE** ► MER. : 17H, 20H 30. JEU. : 13H 45, 17H 15, 20H 45. VEN. : 14H, 17H 30, 21H. SAM. : 13H 45, 17H 15, 20H 45. DIM. : 13H 45, 17H 15, 20H 45. LUN. : 13H 45, 17H 15, 20H 45. MAR. : 13H 45, 17H 15. ■ **LE PETIT LORD FAUNTLEROY, DE J. GOLD** ► JEU. : 17H 45. MAR. : 18H. ■ **LES GARÇONS ET GUILLAUME, À TABLE ! DE G. GALLIENNE** ► VEN. : 12H 15. SAM, LUN. : 17H 30. MAR. : 18H 15. ■ **LOULOU - L'INCROYABLE SECRET, DE G. SOLOTAREFF** ► MER. : 17H15. JEU. : 14H, 16H. VEN. : 14H 15. SAM. : 14H, 15H 45. DIM. : 14H, 16H. LUN. : 14H, 15H 45. MAR. : 14H. ■ **SEXY DANCE 4, DE S. SPEER** ► VEN. : 16H. ■ **STREET DANCE 2, DE M. GIWA ET D. PASQUINI** ► VEN. : 18H 30. ■ **SUZANNE, DE K. QUILLÉVÉRÉ** ► MER., JEU. : 20H. VEN. : 12H, 20H 45. SAM. : 19H 30, 21H 30. DIM. : 18H, 20H 15. LUN. : 19H 15, 21H 15. MAR. : 16H. ■ **A TOUCH OF SIN, DE J. ZANG-KE (VO)**

► JEU. : 20H 15. VEN. : 18H 45. SAM. : 20H 30. DIM. : 20H. LUN. : 21H. ■ **L'APPRENTI PÈRE NOËL ET LE FLOCON MAGIQUE, DE L. VINCIGUERRA** ► MER. : 17H 30. JEU. : 14H15. VEN. : 15H 15. SAM. : 14H 15. DIM. 17H 45. LUN. : 16H 45. MAR. : 14H 15. ■ **LE PÈRE FRIMAS, DE Y. TCHERENKOV** ► JEU. : 16H 15. VEN. : 17H 15. SAM. : 16H 15. DIM. : 16H 30. MAR. : 16H 15. ■ **RÊVES D'OR, DE D. QUEMADA-DIEZ** ► JEU. : 17H 30. VEN. : 21H 15. DIM. : 14H 15. LUN. : 18H 45. ■ **VIOLETTE, DE M. PROVOST** ► MER. : 20H 15. VEN. : 12H 30. SAM. : 17H 45. LUN. : 14H.

DU 1^{ER} AU 7 JANVIER

■ **LE LOUP DE WALL STREET, DE M. SCORSESE** ► MER. : 17H, 20H 30. JEU. : 13H 45, 17H 15, 20H 45. VEN. : 12H 30, 16H, 20H. SAM. : 13H 45, 17H 15, 20H 45. DIM. : 13H 45, 17H 15, 20H 45. LUN, MAR. : 17H 15, 20H 45. ■ **LOULOU - L'INCROYABLE SECRET, DE G. SOLOTAREFF**

► MER. : 17H 15. JEU. : 14H, 15H 45. VEN. : 14H 45, 16H 45. SAM. : 14H, 15H 45. DIM. : 16H 30. ■ **NYPHOMANIAC, VOL. 1, DE L. VON TRIER (INT. - DE 16 ANS)** ► MER. : 17H 30, 20H. JEU. : 17H 45, 20H 30. VEN. : 12H 15, 18H 45, 21H 15. SAM. : 17H 45, 20H 30. DIM. : 14H, 18H15, 20H 30. LUN. : 18H, 20H 30. MAR. : 18H, 20H 30. ■ **L'APPRENTI PÈRE NOËL ET LE FLOCON MAGIQUE, DE L. VINCIGUERRA** ► JEU. : 17H 30. VEN. : 14H. SAM. : 17H 30. DIM. : 14H15. ■ **L'ENFANT LION, DE P. GRANPERRET** ► JEU. : 14H 15. VEN. : 17H15. SAM. : 14H 15. ■ **LES PETITS CANARDS DE PAPIER, DE Y. ZHEGUANG** ► JEU, VEN, SAM, DIM. : 16H 15. ■ **SUZANNE, DE K. QUILLÉVÉRÉ** ► MER, JEU. : 20H 15. VEN. : 12H, 19H 15, 21H 30. SAM. : 19H 30, 21H 30. DIM. : 17H 30, 20H 15. LUN, MAR. : 18H 15, 20H 15.

INSCRIPTION AVANT LE 10 JANVIER

▶ THÉÂTRE DE RUE



Création amateurs

MAISON DE L'ARBRE

9, RUE FRANÇOIS-DEBERGUE - PREMIÈRE RÉUNION D'INFORMATION LUNDI 20 JANVIER DE 20 H À 22 H

▶ Le Teatro del silencio, en création à la Maison de l'arbre, propose aux amateurs de participer à leur nouvelle création *Doctor Dapertutto*, inspirée de la vie et l'œuvre de Vsevolod Meyerhold, l'un des maîtres du théâtre russe du XX^e siècle, qui a bouleversé les conceptions et les théories du théâtre. Les participant-e-s sont invité-e-s à suivre huit ateliers d'initiation au théâtre gestuel, danse, pantomime... les 27 et 28 janvier, 3 et 4 février, 5 et 6 mars, 7 et 8 avril de 19 heures à 21 heures. Également de partager une semaine de création avec l'équipe artistique du Teatro del silencio : déambulations et filages du spectacle du 21 au 25 avril de 15 heures à 18 heures. Et de prendre part aux répétitions générales et aux représentations au festival Rencontres d'Ici et d'ailleurs à Noisy-le-Sec les 8, 9, 10 et 11 mai.

▶ Tél. : 06 25 81 71 15 et participationdapertutto@gmail.com Gratuit.

LES 17, 18 ET 19 JANVIER

▶ UBERYOU

Travail théâtral

FABRIQUE MC 11
11, RUE BARA

▶ Pour des créations, mises en scène en direct, master classe, la metteuse en scène Urszula Mikos propose un travail autour des auteurs Anton Tchekhov, Thomas Bernhard, Boguslaw Schaeffer... Pour elle, « Uberyout constitue un espace de recherche théâtrale sans autre préoccupation que l'intérêt et la richesse du processus de travail. Uberyout, en hommage au groupe d'avant-garde russe des années vingt. »

▶ Tél. : 01 74 21 74 22 et fabriquemc11@gmail.com. Tarif 60 €. www.urszulamikos.com

SAMEDI 18 JANVIER

▶ POTERIE

Stage

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - DE 10 H À 17 H

▶ Initiation et perfectionnement tous niveaux aux techniques de la céramique : tour, modelage, plaque, colombin... Un stage animé

par la céramiste professionnelle Fabienne Gilles.

▶ Tél. : 01 42 87 08 68. Tarif 50 € et 60 €. www.maisonpop.fr

▶ TANGO ARGENTIN ET BAL

Stage

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - 17 H

▶ Ce stage de trois heures, animé par Alejandro Arteaga, propose l'apprentissage d'un « tango social » : posture, marche, circulation sur la piste, pivots et pas de base, codes élémentaires et... un peu d'histoire. De la musique des orchestres de l'âge d'or au tango 100 % salon... La soirée se clôture par un bal de tango.

▶ Tél. : 01 42 87 08 68. Tarif 10 € et 18 € par couple ou 12 € et 20 €. Tarif bal : 5 €. Restauration sur place.

LES 18 JANVIER ET 15 FÉVRIER

▶ COMME ÇA VOUS CHANTE

Travail vocal

19, RUE DU SERGENT-BOBILLOT - DE 14 H 30 À 17 H 30

▶ Laurence Jouanne, chanteuse lyrique et coach vocal, anime des ateliers en petits groupes et ouverts à tous-tes, où sont abordés une large gamme de répertoires.

▶ Tél. : 06 62 88 89 18. Tarif 35 €. Également des cours particuliers : 45 € de l'heure pour des cours particuliers (premier cours d'essai offert).

DU 20 JANVIER AU 30 JUIN

▶ EXPÉRIMENTATION SONORE

Ouvert à tous

LES INSTANTS CHAVIRÉS

7, RUE RICHARD-LENOIR - LE LUNDI DE 19 H 30 À 21 H 30

▶ Bienvenue dans ce lieu mythique réservé à la musique expérimentale, véritable plate-forme de rencontre des artistes internationaux pour vous initier vous-même à des expérimentations sonores avec le musicien Arnaud Rivière de l'atelier du Système B, pour un bricolage de dispositifs sonores et improvisations. Au programme, fabrication de son dispositif sonore, impro en petits groupes, rencontres et travaux avec des artistes, restitution et invitations aux concerts des Instants chavirés.

▶ Tél. : 01 42 87 25 91 et nina@instantschavires.com Tarif 150 €.

▶ L'agenda des seniors

Nouvel an droit devant

Pour terminer et commencer l'année en beauté, voici le programme des festivités. Prochain rendez-vous de vos « ânergiques » activités dans *Tous Montreuil*, le 21 janvier.

Pôle activités seniors du CCAS

Les cafés seniors

Vendredi 3 janvier, de 14 heures

à 16 h 30, centre de quartier des Ramenas, 149, rue Saint-Denis.

Judi 16 janvier, de 13 h 30 à 14 h 30, centre de quartier Marcel-Cachin, 2, rue Claude-Bernard.

Les instants jeux

Mardi 14 janvier, de 14 heures

à 16 h 30, centre de quartier des Ramenas, 149, rue Saint-Denis.

Judi 16 janvier, de 14 heures à 16 h 30, centre de quartier Daniel-Renoult, 31, boulevard Théophile-Sueur.

L'atelier créatif

Tous les jeudis après-midi, l'équipe du CCAS vous accueille, de 13 h 30 à 16 h 30, pour une pratique créative et ludique entre ami-e-s, au centre de quartier Marcel-Cachin, 2, rue Claude-Bernard.

Ateliers gym seniors du CCAS

Les inscriptions aux ateliers gymnastiques pour le second trimestre sont ouvertes. Les séances se déroulent tous les mardis.

✕ SAVOIR PLUS : Tarif : 10€ pour le trimestre. Au centre de quartier Jean-Lurçat, 5, place du Marché. Renseignements et inscription auprès du CCAS et sur rendez-vous au 01 48 70 66 97.

Formation des aidants

Vous aidez une personne atteinte de la maladie d'Alzheimer ou apparentée ? Une formation de sept jours et demi, organisée par France Alzheimer 93 à destination des aidants, commencera le 18 janvier.

✕ SAVOIR PLUS : Renseignements au CLIC, 23, rue Gaston-Lauriau et tél. : 01 48 70 65 01 (lire aussi page 10).

Du côté du club des seniors

Mardi 14 janvier, de 14 h 30 à 17 heures à la Maison des associations (salle jaune), 35-37, avenue de la Résistance : atelier de généalogie. Document de généalogie sur la guerre de 1914.

✕ SAVOIR PLUS : Renseignements et inscription auprès du CCAS et au 01 48 70 68 66.

Les activités entre seniors dans les centres de quartier

Ce sont des seniors qui animent eux-mêmes ces activités. Venez les rencontrer, venez participer ! Si vous souhaitez organiser des activités autogérées dans d'autres lieux, contactez le pôle activités seniors ou rendez-vous aux cafés seniors.

Daniel-Renoult

31, boulevard Théophile-Sueur, tél. : 01 48 55 91 26.

lundi 6 janvier, loto.

jeudi 16 janvier, belote.

lundi 27 janvier, repas entre amis.

Marcel-Cachin

2, rue Claude-Bernard, tél. : 01 48 57 37 75.

mardi 14 janvier, loto.

Jean-Lurçat

5, place du Marché.

mercredi 22 janvier, belote.

Résidence des Blancs-Vilains

85, rue des Blancs-Vilains, tél. : 01 48 54 88 53.

Tous les après-midi, jeux de société, jeux de cartes.

Ramenas

149, rue Saint-Denis, tél. : 01 55 86 28 91.

jeudi 16 janvier, loto.

Participer aux ateliers du CCAS

Pour fréquenter les ateliers du CCAS, participer aux sorties et événements qu'il organise mais aussi aux activités entre seniors dans les centres de quartier, il suffit de s'acquitter d'une cotisation annuelle de 21 euros.

Renseignements, inscription et adhésion

auprès du service personnes âgées, pôle animation retraités, CCAS. Accueil uniquement sur rendez-vous, Opale A, 3, rue de Rosny, 1^{er} étage, bureau 116, tél. : 01 48 70 61 66 ou 66 97 ou 66 12. Du lundi au vendredi de 9 heures à 12 heures et de 14 heures à 17 heures, le mardi uniquement de 14 heures à 17 heures.

Solidarité-Carnot

La langue des signes, ça vous parle ?

Depuis 2009, l'association Deux mains pour s'entendre a mis en place des cours de langue des signes dédiés aux enfants comme aux adultes.

Créée voilà quatre ans, l'association Deux mains pour s'entendre propose des cours de langue des signes au centre de quartier Pierre-Mendès-France. Encore trop rare, l'initiative est née de la volonté de Catherine Vella, présidente et maman d'un jeune enfant sourd, aujourd'hui âgé de sept ans : « Lorsque Vincent est entré à la maternelle, nous avons ressenti le besoin de monter un atelier de langue des signes pour lui permettre de communiquer avec ses camarades. Les enfants ont été si ravis que leurs parents leur ont emboîté le pas ! »

D'un atelier dédié aux enfants (5/11 ans) le mercredi à 18 heures, l'association a ainsi mis en place, l'année suivante, deux autres cours d'une heure et demie pour les adultes. Objectif : permettre aux personnes confrontées au monde des sourds mais aussi aux simples curieux d'apprendre cette langue aussi dure à appréhender que fascinante à découvrir. Officiellement reconnue en 2005, la langue des signes demande en effet de mobiliser tout son corps : « Les mains, le visage, les yeux ; la langue des signes est une langue visuelle à part entière, qui possède sa propre grammaire, sa syntaxe, son



© VÉRONIQUE GUILLEN

lexique. Les enfants, très à l'aise avec leur corps, ont souvent beaucoup de facilité à l'intégrer. »

Créer une passerelle de solidarité

Dispensés par un professionnel sourd, les cours sont très ludiques. Exercices de communication gestuelle, mimes, échanges autour de livres illustrés : le travail se fait graduellement et toujours autour de jeux. L'idée est également de créer une passerelle de solidarité entre personnes sourdes et entendants. « Apprendre la langue des signes, c'est sortir du jugement, combattre les discriminations, montrer que les différences existent », conclut Mme Vella.

Les cours, proposés à des tarifs

volontairement réduits pour permettre une démocratisation de l'activité, sont aussi l'occasion de sorties au théâtre. À terme, deux ateliers, « poterie » et « français écrit », devraient être mis sur pied. Histoire de voir la langue des signes sortir du silence. ●

Mylène Sacksick

SAVOIR PLUS :

Cours de l'association Deux mains pour s'entendre, centre de quartier Pierre-Mendès-France, 59, rue de la Solidarité. Accessible aux personnes à mobilité réduite. Contact : Catherine Vella tél. : 06 63 85 85 06 et deuxmainspoursentendre@gmail.com. Tarif : adhésion : 5 euros. 155 euros par an pour les Montreuillois-es ; 165 euros par an pour les non-Montreuillois-se.

Exercice de communication gestuelle et mime : l'apprentissage par le jeu.



© VÉRONIQUE GUILLEN

C'EST UN FAMEUX TROIS-MÂTS

L'œuvre installée jusqu'au 14 janvier sur le mur Pignon, au coin de la rue du Capitaine-Dreyfus et de la place Jacques-Duclos s'intitule *La Rosalie*. L'artiste Frédéric Oudrix a tenu à rendre hommage à l'un de ses voisins qu'il a surnommé « Cow-boy », en référence au goût prononcé de celui-ci pour le grand Ouest américain. Mordu de fabrication de maquettes de bateaux miniatures qu'il baptisait du prénom de ses anciennes conquêtes, « Cow-boy » a un jour fait cadeau de *Rosalie*, un trois-mâts de 20 centimètres, à Frédéric Oudrix. « Je l'ai photographié à bout de bras dans les rues de Montreuil », déclare-t-il. Ici *Rosalie* offre en perspective la rue de la Révolution. L'œuvre qui pare le mur pignon est renouvelée tous les mois. ●



© GILLES DELBOS

Votre Maire
Dominique Voynet
vous reçoit



Sur rendez-vous,
le lundi à partir de 17 h
Tél. 01 48 70 64 32
mail : madamelamaire@montreuil.fr



BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS - SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

Antenne vie de quartier,
29, rue Lenain-de-Tillemont
Tél. : 01 41 58 13 60 ou 61

Permanences des élus
et conseils de quartier

■ BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS

Antenne de quartier,
29, rue Lenain-de-Tillemont.



Agnès Salvadori :
sur rendez-vous
au 01 48 70 63 63.



Pierre Desgranges :
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 84,
antenne de quartier.

■ SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

Centre de quartier Marcel-Cachin,
2, rue Claude-Bernard.



Stéphanie Perrier :
sur rendez-vous
au 01 48 70 69 69.



Lionel Vacca :
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 51.

PROCHAIN CONSEIL DE QUARTIER

Mardi 7 janvier à 19h30, à la
maison de quartier Marcel-Cachin.
Thème : réunion du collectif
d'animation, préparation de
la prochaine réunion plénière.

Le laboratoire du De-Hors, en pleine action

Murs-à-pêches

L'artiste Liliana Motta a été missionnée par la Ville pour orchestrer une restauration paysagère dans le secteur des Murs-à-pêches. Elle revient pour *Tous Montreuil* sur l'essence de ce projet qui lie aménagement d'espaces publics, recherche esthétique et renforcement du lien social.

Quand un espace commun devient un lieu délaissé, aux strates géologiques se superposent des strates de déchets... C'est précisément pour remédier à cela que la municipalité a missionné l'artiste paysagiste botaniste Liliana Motta, venue y expérimenter son « laboratoire du De-Hors » dans une partie du secteur des Murs-à-pêches, aux abords du chantier de la future piscine écologique. Le principe : opérer une restauration paysagère en impliquant les habitants. « *Le Carrefour Saint-Antoine - Nouvelle-France est le point de départ d'un travail qui va durer deux ans* », explique Liliana Motta. Avant de s'attaquer aux travaux pratiques, « *un temps d'infusion sur le territoire* » aura



© GILLES DELBOS

Liliana Motta et son équipe.

été nécessaire pour mesurer le contexte et les usages. « *L'environnement de ce quartier n'est pas commun. Il y a des*

familles issues de la communauté des gens du voyage qui sont installées depuis longtemps ; il a fallu commencer par faire comprendre

notre démarche, ce qui n'est pas toujours facile où que l'on soit. Mais le dialogue s'est noué tout naturellement, et le projet a été

Bel-Air - Grands-Pêchers

Au Bel-Air, des bons d'achat pour la nouvelle année

Une des bonnes résolutions pour 2014 : découvrir ses commerces de proximité...

Pour les habitants du quartier du Bel-Air, le début d'année 2014 va rimer avec bons d'achat et bonnes affaires. Du 30 décembre au 13 janvier, 3 000 dépliant distribués aléatoirement dans les boîtes aux lettres présenteront - outre des offres promotionnelles - de petites fenêtres « à gratter » dont 300 d'entre elles recèlent un bon d'achat de 3, 5 ou 10 euros. Avec le soutien de la Ville, c'est l'idée marketing et sympathique

de l'Association des commerçants du Bel-Air pour souhaiter la Bonne Année aux habitants du quartier. Des sacs en toile au logo inédit de l'association des commerçants seront également distribués. Cette opération concerne trois commerces : la boulangerie des frères El Feqih, la boucherie d'Omar Mobarek et la pharmacie de Rose-Marie Awong-Apharel, active présidente de l'association et pharmacienne au Bel-Air depuis... 1984 !

Madame Awong et monsieur El Feqih, fidèles commerçants du Bel-Air depuis près de trois décennies.



© VÉRONIQUE GUILLEN

Le contact humain en priorité

« Une pharmacie de quartier, c'est quelque chose ! », s'exclame Françoise Dupré, habitante émérite du Bel-Air, qui vante l'accueil « à bras ouverts » dans l'officine de Mme Awong où « *le contact humain passe en priorité* ». Les commerçants engagés dans cette initiative affichent leur volonté de pérenniser leurs attaches avec la population mais aussi d'accueillir dans leur boutique les nouveaux habitants du quartier, arrivés notamment depuis la livraison des logements de la rue Yélimané ou de la rue du Jardin-école. « *Nous aimerions les voir plus souvent*, explique le boucher Omar Mobarek. *Alors, on essaie de faire le premier pas... C'est normal.* » Ce quartier du Bel-Air en profond renouveau doit continuer à s'épanouir en sachant compter sur la présence de ces indispensables commerces de proximité. Souhaitons-leur, à eux aussi, une très belle année. ●

M. B.

Bel-Air - Grands-Pêchers

« Le Central », prix bas pour mets de haute volée

Dans les Hauts de Montreuil,
une table de compétition
qui ne devrait pas tarder
à décrocher la faveur
des Montreuillois

Le sable chaud et un tandin de soleil en moins, l'ambiance « Vacances, j'oublie tout » au restaurant Le Central. Dépaysement supplémentaire : vue plongeante sur cours de tennis. Parasols, plantes exotiques, tables et chaises de plage... bienvenue dans l'espace gastronomique installé au cœur du complexe sportif Arthur-Ashe. Ses gérants Isabelle Mélard et Gauthier Maréchal y attendent le tout-Montreuil. « *La ville entière vient profiter des équipements sportifs ou non-sportifs, nous comptons bien sur tous les habitants pour*



© VÉRONIQUE GUILLEN

découvrir notre hospitalité et goûter aux plats du chef... ! » Lequel s'appelle Richard Ouvrard, ancien chef du restaurant parisien Le Réservoir. Sur les conseils d'un gourmet de la rédaction - photographe profes-



© GILLES DELBOS

Après avoir été débarrassée d'un dépôt sauvage, la parcelle prend la forme d'une estrade végétalisée.

bien accueilli. D'ailleurs, trois jeunes ont rejoint l'équipe pour travailler avec nous. » Couper, arracher, déplacer... les trois premiers jours ont abouti à un déblaiement de fond. Et le dépôt sauvage, qui s'était installé depuis de nombreuses années, a rapidement pris la forme d'une

estrade végétale. « L'idée, c'est de proposer un paysage esthétique, agréable à regarder sans pour autant se précipiter. Nous travaillons avec des outils manuels, sans machine. Pour que le travail soit respecté et qu'il fasse sens, il faut qu'il s'inscrive dans la durée, car derrière il y a du lien social qui

se crée. » Suite à cette première phase d'intervention, l'équipe de Liliana Motta va continuer sa marche en avant. « Nous poursuivons sur un rythme mensuel sur cette parcelle tout en travaillant sur d'autres situées aux alentours. Nous souhaitons redonner une raison de vie à ces lieux. » ● H. L.



Pause gastronomique entre les smashes, au complexe sportif Arthur-Ashe.

sionnel pour ne pas le nommer - Tous Montreuil a donc testé Le Central. Accueil soigné, plats traditionnels savoureux et joliment présentés. En entrée, un classique de la maison : les « Œufs meurette » mais aussi potage de

légumes ou « Croustillante de chèvre-miel ». En plat de résistance, « Bavette aux oignons confits » et purée vraiment maison. Enfin, les incurables gourmands fondront pour le « Moelleux au chocolat » ou le

« Pain perdu aux pommes ». Tous les produits sont frais, cuisinés maison, de la purée d'aromates au coulis de framboise. Atout non négligeable du lieu, une superficie de 300 m² où des soirées privées peuvent s'organiser à la demande. Bémol à notre enthousiasme, un chef qui n'opère à ses fourneaux que le midi, du lundi au vendredi. « Mais une ouverture plus large est sérieusement à l'étude... », promettent les gérants. En attendant, on ne meurt pas de faim quand le chef a rangé son tablier puisqu'une restauration en formule snack est possible à tout instant, y compris en soirée. Pour les assoiffés... après une bonne suee, l'endroit fait aussi office de bar. Sur les hauteurs de Montreuil, la table « du Central » vaut la virée. ● M. B.

✕ SAVOIR PLUS

Le Central Club House (bar, restaurant, snack). Du lundi au samedi, 9 heures / 22 heures. Dimanche, 9 heures / 16 heures. Centre sportif Arthur-Ashe. 156, rue de la Nouvelle-France. 93100 Montreuil. Tél. : 01 48 57 27 05

RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR - MONTREAU - LE MORILLON

Antenne vie de quartier Blancs-Vilains, Mairie annexe des Blancs-Vilains, 77, rue des Blancs-Vilains. Tél. 01 45 28 60 60.

Permanences des élus et conseils de quartier

■ RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR

Maison de quartier, place du marché des Ruffins, 141, bd Théophile-Sueur.



Bassirou Barry :

samedi 11 janvier de 10 h 30 à 12 h 30 sur rendez-vous au 01 48 70 63 96.



Fabienne Vansteenkiste :

samedi 25 janvier de 10 h 30 à 12 h 30.

■ MONTREAU - LE MORILLON

mairie annexe, 77, rue des Blancs-Vilains.



Muriel Casalapro :

mercredi 15 janvier de 18 à 20 heures et sur rendez-vous au 01 48 70 64 84, centre social Espéranto.

PROCHAIN CONSEIL DE QUARTIER

Vendredi 7 février à 19 heures, à l'espace Romain-Rolland. Thème : réunion plénière.

Bel-Air - Grands-Pêcheurs

Cabaret de nouvelle année

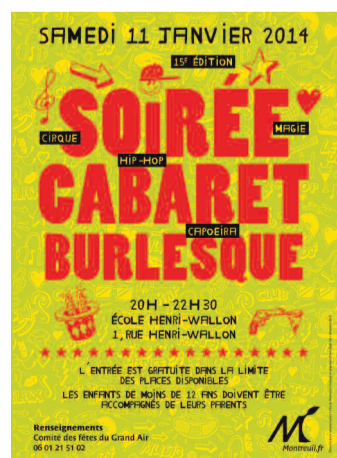
Le Bel-Air soufflera encore le show et le froid avec son medley de festivités pour les habitant-e-s du quartier, le 11 janvier.

En janvier, le comité des fêtes du Grand-Air organise son traditionnel medley de festivités pour célébrer en fanfare le début de la nouvelle année. Comme à chacune des éditions, organisée en collaboration avec l'antenne Vie de quartier et les associations depuis 1998, toutes les formes d'interventions artistiques sont invitées le 11 janvier et programmées en deux temps forts. Le premier est réservé aux amateurs du quartier qui se produiront sur scène en mode magie, capoeira avec l'association

Gunga E Meu et danse avec Hé ! Vie danse... Et toujours l'incontournable cocktail de bienvenue, offert par le service municipal de la jeunesse. Pour la deuxième partie, ce sont les MDR (Mecs de rue) qui sont annoncés : « une belle histoire d'humour, rencontre entre la danse hip-hop et la comédie ». Après les gallinacés l'an passé, la Cie des Plumés passe aux poils avec un numéro de dressage de chiens et autre prestation circassienne. Ce spectacle familial et tout public est « un beau moyen de faire oublier un peu leur quotidien aux habitants et de leur donner du baume au cœur, surtout en ces temps de crise... », répète comme un mantra, année après année, le président du comité des fêtes du Grand-Air, Jean-Claude Pallard. Rendez-vous le 11 janvier pour le vérifier ! ● A. L.

✕ OÙ, QUAND ?

Samedi 11 janvier à partir de 20 heures, préau de l'école Henri-Wallon, 1, rue Henri-Wallon. Entrée libre. Attention : les moins de 12 ans doivent être accompagnés d'un adulte et le nombre de places est limité.



LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS / VILLIERS - BARBUSSE

Antenne vie de quartier,
51, rue des Clos-Français,
Tél. : 01 56 93 30 45.
Permanences des élus
et conseils de quartier

LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS

Maison de quartier Annie-Fratellini,
2-3, place Jean-Pierre-Timbaud.



Hélène Zeidenberg :
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 84.



Halima Menhoudj :
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 84.

VILLIERS - BARBUSSE

Maison de quartier Gérard-Rinçon,
30, rue Ernest-Savart.



Serge Haziza :
sur rendez-vous
au 01 48 70 69 69.



Gilles Robel :
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 84.

PROCHAIN CONSEIL DE QUARTIER

Mercredi 22 janvier à 20 heures,
à la maison de quartier Gérard-Rinçon.
Thème : réunion plénière.

PROCHAIN CAFÉ
DES PARENTS,
LE 16 JANVIER

Né en novembre 2013,
le café des parents -
« La parole est à nous » -
se réunit tous les mois
et toujours un jeudi.
Imaginé par l'antenne de
quartier, ce lieu de parole
et d'échange est animé par
Isabelle Desperrier, spécialiste
de la communication entre
parents et enfants.
Petits ou gros soucis
d'éducation, c'est le lieu
où venir en parler sans hésiter.
Avec un café-gâteaux pour
entrer en matière, prochain
rendez-vous fixé à tous les
parents des quartiers
La Noüe, Clos-Français
et Villiers-Barbusse
(et même d'ailleurs...) :
le jeudi 16 janvier 2014.

OÙ, QUAND ?

Maison de quartier Annie-Fratellini,
square Jean-Pierre-Timbaud
(cité La Noüe). Jeudi 16 janvier,
de 9 h 30 à 11 h 45.
Informations auprès de l'antenne,
tél. : 01 56 93 30 49.

Petit à petit,
le marché Barbusse
s'agrandit

Villiers - Barbusse

Les trois commerçants
du marché Barbusse se sentent sûrement
un peu moins seuls depuis qu'ils ont été rejoints
par trois nouveaux venus. Avis aux amateurs
de charcuterie d'Italie, Salvatore Vilona sort
la grande artillerie...

Qui ne tente rien n'a rien. Précepte bien connu du conseil de quartier Villiers-Barbusse dont le dernier cheval de bataille - enfourché depuis septembre - est de booster le développement du marché Barbusse. Après une animation musicale le 28 septembre, un « Petit marché de Noël » et d'artistes du quartier le 14 décembre, des rencontres avec les responsables de l'urbanisme commercial et la Sogema (délégué des marchés de la Ville) et moult efforts de sensibilisation auprès des habitants, il semble que la relance soit amorcée.

Rôtisserie, plats cuisinés
et saveurs italiennes

Aux côtés du fromager, du poissonnier et du primeur, trois nouveaux commerçants ont en effet posé leur étal depuis le mois d'octobre. « L'aile ou la cuisse », soumet aux papilles de... la rôtisserie et Monsieur Saïdi - traiteur cuisinier aguerri -, des plats chauds issus en ligne directe de la cuisine familiale. Quant à Salvatore Vilona - dont l'accent à lui seul évoque tous les délices de l'Italie - il est sur le point d'élargir l'éventail de ses produits haute qualité (vins, sauces, pâtes, biscuits...) en proposant un large choix de charcuteries

Villiers - Barbusse

Une école de parents d'élèves
au collège Marais-de-Villiers

Tout comprendre de ce qui se passe à l'intérieur d'un établissement scolaire, c'est une grande chance pour les parents mais aussi pour leurs enfants. Hélas, tous ne possèdent pas cette longueur d'avance. Pour favoriser l'égalité des chances, le collège Marais-de-Villiers - en partenariat avec l'Inspection académique de la Seine-Saint-Denis et la comédienne Nathalie Franenberg de l'association montreuilloise « Jour de fête » - a mis sur pied un Atelier des savoirs socio-linguistiques (ASL) qui a débuté fin novembre et durera toute l'année scolaire. Dépendant du secteur Marais-de-Villiers, tous les parents d'enfants de CM2 ou du collège qui souhaitent découvrir les dessous et dessus de cet établissement sont invités à suivre l'atelier. Autour d'un café, gra-

tuité et convivialité assurées. L'atelier s'adresse - particulièrement mais pas seulement - aux parents dont le français n'est pas la langue d'origine. Il se tient deux fois par semaine en deux endroits différents : deux heures encadrées par l'équipe du collège au sein de l'établissement et deux heures de mise en situation par le théâtre, à la maison de quartier Gérard-Rinçon. Qu'aucun parent n'hésite face à cette chance d'être formé, entre bonne humeur et confiance partagée ! ● M. B.

OÙ, QUAND ?

Le lundi de 13 h 45 à 15 h 45,
maison de quartier Gérard-Rinçon,
30, rue Ernest-Savart.
Le vendredi de 9 h 30 à 11 h 30,
collège Marais-de-Villiers,
6, rue du Marais.
Informations : 01 48 18 12 90



© GILLES DELBOS

Marché Barbusse : le pari de s'agrandir.

italiennes et de fromages de son pays. « C'est un marché si convivial, avec des clients tellement gentils ! Mais que voulez-vous, ils ne sont quand même pas assez nombreux... », se désole sincèrement Salvatore. Et pourtant j'en ai, de bons produits ! » À la sonorité plus qu'appétissante : pesto rouge et à la pistache, pâtes bio et fraîches aux épinards, cannellonis aux champignons... « J'espère que ma gamme de charcuteries fera plaisir et venir un peu plus de monde. Vous savez, c'est peut-être un peu plus cher qu'en supermarché mais tellement

unique et meilleur... » On vous croit, Signore Salvatore ! La redynamisation du marché se poursuit et la Sogema recherche, par exemple : un fleuriste, un primeur bio, ou encore un boucher...* ● M. B.

* Les commerçants intéressés doivent contacter le service de l'Urbanisme commercial.
Tél. : 01 48 70 66 16.

OÙ, QUAND ?

Mercredi et samedi matin.
Angle rue du Midi,
boulevard Henri-Barbusse.

Villiers - Barbusse

Débuter l'année en... fanfare

samedi 11 janvier, le ciné-club de Villiers-Barbusse entraîne ses spectateurs dans une drôle de belle histoire...

Ce film fut le coup de cœur du Festival de Cannes 2007. En effet, aucune raison de boudier son bonheur devant les tribulations de la fanfare de la police d'Alexandrie qui, livrée à elle-même, finit par s'égarer puis échouer aux portes d'une petite ville dépourvue du moindre hôtel, au beau milieu du Néguev



israélien. « C'est un film avant tout humaniste, bourré de pudeur et constamment ponctué de drôleries, raconte Anne Dunoyer, du ciné-club de Villiers-Barbusse, La vie est belle. Une histoire où la musique opère le miracle d'une communication a priori impossible, entre Arabes et Israéliens, où chacun, malgré la barrière linguistique, accepte de renouer des liens. Ni didactique, ni polémique, cette aventure est un petit bijou d'humour et d'émotion. » La Visite de la fanfare, du réalisateur israélien Eran Kolirin, à voir et à revoir pour nous convaincre de ne jamais désespérer de l'humanité. ● M. B.

OÙ, QUAND ?

Samedi 11 janvier 2014, 18 heures.
Ciné-club La Vie est belle.
Film + apéro participatif.
Maison de quartier Gérard-Rinçon,
30, rue Ernest-Savart.
10 euros / 4 films.

Le théâtre de La Noue donne carte blanche à Hermine Rigot



Jeanne Vitez dans le rôle de Mémé Blanche et Emma Barcaroli dans le rôle de Ouais ; décors et lumières de Quentin Rigot. Les 18 et 19 janvier au Théâtre de La Noue.

La transmission d'une grand-mère à sa petite-fille se tisse dans *Blanches*, une pièce de Fabrice Melquiot, dans une mise en scène de Hermine Rigot de la compagnie Les Oiseaux de passage. Un hymne à la vie au Théâtre de La Noue les 18 et 19 janvier.

Théâtre à partir de 9 ans

Sur scène, de grands panneaux recouverts d'ardoise. Des espaces sur lesquels vont se dessiner à la craie « des choses plus belles que

belles », les histoires parfois farfelues de Mémé Blanche. Et les apprentissages qu'elle dispense à sa petite-fille, « des cours improvisés de forge de caractère ». À 10 ans, Ouais a la langue bien pendue : « Je m'appelle Ouais, parce que depuis que j'étais enfant, je dis ouais à tout bout de champ. Il paraît qu'il faut dire oui... » Si Ouais va progressivement deve-

nir une « petite Blanche », c'est après avoir entendu les aventures de Calamity Jane, dansé dans une guinguette, appris à ne pas être une bonne élève... « Mémé Blanche dit que ce qui ne se fait pas, c'est d'abord ce qu'il faut faire. » Plus mémé-vinaigre que mamie-gâteau pour certains, Blanche transmet pourtant de solides repères à sa petite-

filie, l'aide à grandir en partageant ses récits fantasques et ses souvenirs les plus tendres.

Aborder des sujets profonds avec légèreté

« Je suis très sensible à ce texte drôle et poétique de Fabrice Melquiot, reconnu pour sa dextérité à aborder les sujets profonds

avec légèreté, explique Hermine Rigot, metteuse en scène de la compagnie Les Oiseaux de passage. C'est un auteur qui sait écrire pour la jeunesse avec une plume littéraire qui va vers l'enfance, sans aucun enfantillage. *Blanches* est un spectacle sur la transmission, le lien possible entre les générations, la vieillesse, la mémoire, le deuil, la différence et les petites peurs qu'elle engendre. Je porte ce projet en moi depuis longtemps. » Hermine Rigot a reçu les encouragements de l'auteur et insiste sur « le bonheur de créer au Théâtre de La Noue grâce à la compagnie Les Déménageurs associés ». Elle réunit deux comédiennes qui interprètent le texte avec force. Jeanne Vitez, comédienne, marionnettiste, professeure et metteuse en scène, incarne Blanche, et Emma Barcaroli, comédienne, metteuse en scène et enseignante au Cours Florent, investit le personnage de Ouais. « C'est un spectacle enjoué, avec des séquences acidulées, pleines d'humour, parfois plus dures ou douloureuses. C'est comme dans la vie. Comme un album de famille. Et à aucun moment il n'est prononcé le nom de ce qui arrive à Mémé Blanche : la maladie d'Alzheimer. »

● **Françoise Christmann**

✳ **SAVOIR PLUS** : *Blanches*, samedi 18 et dimanche 19 janvier à 16 heures, Théâtre de La Noue, 12, place Berthie-Albrecht. Tél. : 01 48 70 00 55 et theatedelanoue@gmail.com Entrée 4 € et 6 € pour les Montreuillois-es. 3 € pour les habitants de La Noue.



Hermine Rigot, comédienne et metteuse en scène de la compagnie Les Oiseaux de passage, crée *Blanches* au Théâtre de La Noue, un spectacle pour tout public à partir de 9 ans.

VOUS AVEZ RENDEZ-VOUS AVEC DOCTOR DAPERTUTTO

Ateliers

Amateurs de théâtre, de danse et de sport, même si vous n'avez aucune notion des arts de la scène, ces ateliers pour des participant-e-s à partir de 18 ans, proposés par le Teatro del Silencio, vous invitent à partager l'expérience d'une création professionnelle et de vous produire en public lors du festival d'arts de la rue Rencontres d'ici et d'ailleurs à Noisy-le-Sec en mai. Cette déambulation interactive

avec le public sera inspirée de la vie et de l'œuvre de Meyerhold, homme de théâtre russe du XX^e siècle, qui a bouleversé les codes du théâtre en rassemblant théâtre, cirque, cabaret, théâtre de rue, mime, musique. Disparu brutalement, il fut emprisonné, torturé, condamné et fusillé sous le régime de Staline. Mauricio Celedon, directeur artistique du Teatro del Silencio, souhaite rendre hommage à son travail de précurseur longtemps rayé de l'histoire, dans le spectacle *Doctor Dapertutto*. ● **F. C.**

✳ **SAVOIR PLUS** : Inscription avant le 10 janvier, tél. : 06 25 81 71 15 et participationdapertutto@gmail.com Rencontre d'information le 20 janvier, à 20 heures. Huit ateliers d'initiation au théâtre gestuel de 19 heures à 21 heures, les 27 et 28 janvier ; 3 et 4 février ; 5 et 6 mars ; 7 et 8 avril. Semaine de création avec l'équipe du Teatro del Silencio du 21 au 25 avril de 15 heures à 18 heures à La Maison de l'arbre, 9, rue François-Debergue. Répétitions générales et représentations au Festival des rencontres d'ici et d'ailleurs de Noisy-le-Sec du 8 au 11 mai.

LE CINÉMA COMPOSE AVEC ARMAND AMAR

Il vient de composer la musique du film *Belle et Sébastien* sorti en salle le 18 décembre. Très tôt confronté à plusieurs cultures, entre l'Afrique du Nord, l'Orient et l'Europe, le Montreuillois Armand Amar développe une attirance pour la musique ethnique. Portrait.

Musique de films

Derrière une magnifique porte en bois sculpté, tout droit venue de l'un de ses voyages en Inde, les studios d'Armand Amar. L'ambiance, tamisée et cosy, y est studieuse. Ici, on imagine, on compose des musiques de film pour les plus grands réalisateurs du moment : Costa-Gavras : *Le Couperet*, *Capital* et *Amen* ; Radu Mihaileanu *Va, Vis et Deviens*, *La Source des Femmes* ; Rachid Bouchareb *Indigènes* ; ou encore Yann-Arthus Bertrand *Home*, *La Terre vue du ciel*. Accrochés sur les murs, des instruments traditionnels du monde entier. Ils sont la marque de fabrique de ce compositeur cosmopolite, né en 1953 en Israël et arrivé en France à l'âge de quinze ans, après une enfance passée au Maroc. De sa

voix posée, il raconte comment, au détour de Mai 68 et du Quartier latin, il jettera son dévolu sur l'art percussif. Il découvre les congas, les tablas, le zarb, et se lie d'amitié avec des figures latines comme Patato Valdes. En 1976, suit la découverte de la danse, à l'invitation du chorégraphe sud-africain Peter Goss. Soudain, ce qu'il recherche est là : un rapport direct à la musique, le pouvoir d'improviser sans contraintes. Deux aventures parallèles enrichissent également sa palette : son implication dans l'école de comédiens de Patrice Chéreau et l'enseignement au Conservatoire national supérieur sur les rapports entre musique et danse.

Trouver le ton qui s'ajuste à chaque scène

Créer pour un réalisateur est une histoire de rencontre. « C'est à



Armand Amar, musicien et compositeur : « Créer pour un réalisateur est une histoire de rencontre. »

la lecture du scénario que je comprends les intentions d'auteur et que je peux, ou non, me plonger dans l'univers d'un film, explique-t-il. L'essentiel est ensuite de trouver le ton qui s'ajuste à chaque

scène. » Une fois ses idées mises en forme sur ordinateur, le compositeur passe en studio d'enregistrement avec sa pléiade de musiciens. « Pour le film *Capital*, nous avons mélangé des instru-

ments électroacoustiques à un grand ensemble de cordes. Pour *Home*, j'ai travaillé avec des chanteurs mongols et persans. » Reconnu par la critique depuis son César en 2010, pour la meilleure musique de film avec *Le Concert*, Armand Amar a une actualité débordante : il vient de signer la BO de *Belle et Sébastien* de Nicolas Vanier, s'apprête à clore la tournée internationale de son *Oratorio Mundi* – sa première œuvre tout à lui –, et planche sur de nombreux projets, dont *Human* de Yann-Arthus Bertrand. Très attaché à Montreuil, dont il loue les écoles publiques et le vivre ensemble, Armand Amar garde précieusement dans ses tiroirs un projet qui lui tient à cœur : créer un musée conservatoire des musiques du monde, dans « cette ville ô combien cosmopolite ».

● Mylène Sacksick

THÉÂTRE D'OMBRE CLAIRE

Danse

Certain-es Montreuillois-es font partie d'un arbre généalogique aux branches romanesques, et Claire Heggen, cofondatrice du Théâtre du mouvement, met aujourd'hui en lumière et en forme artistique, l'histoire trop courte de son aïeule Claire Pradier (1826-1846), décédée à l'âge de 20 ans. En dehors du même prénom qu'elles portent toutes les deux, précisons que Claire Pradier était la fille du sculpteur et peintre James Pradier et de Juliette Drouet. Sa mère fut le grand amour de Victor Hugo. À la mort de Claire, c'est d'ailleurs lui qui conduisit le cortège et écrivit pour elle des vers dans son œuvre *Les Contemplations* : « Elle était pâle et pourtant rose/Petite avec de longs cheveux/Elle disait souvent :



Claire Heggen, du Théâtre du mouvement, dans sa nouvelle création.

Je n'ose/Et ne disait jamais : Je veux. » Dans sa dernière création

Ombre claire, Claire Heggen désire « faire apparaître Claire

Pradier dans la lumière. Lui redonner sa place dans mon histoire familiale, pour trouver la mienne, peut-être, par la même occasion ». Cette « pièce pour une marionnette et une actrice silencieuse » dialogue avec les poèmes de Victor Hugo et la musique de Schubert. Et Claire Heggen de compléter : « Ceci est un poème visuel à la mémoire d'un ange. Une musique intense entrecoupée de silences suspendus. Un conte, avec un voyage et des épreuves dont il faut triompher. Une couleur, le blanc. » ● F. C.

✂ SAVOIR PLUS : *Ombre claire*, les 16, 17 et 18 janvier à 20 h 30, Théâtre Berthelot, 6, rue Marcelin-Berthelot. Tél. : 01 41 72 10 25 et resa.berthelot@montreuil.fr Entrée 8 € pour les Montreuillois-es. Gratuit pour les demandeurs d'emploi en fin de droits et allocataires du RSA montreuillois.

AU BOUT DU CONTE...

Les bons contes font les bons ami-e-s pour les Conteuses de 7 lieux qui organisent une scène ouverte tous les premiers jeudis du mois. Prochain « Rendez-vous contes » jeudi 2 janvier à 20 heures.

Pratiques artistiques

Jeudi 5 décembre, 19 heures, à la Casa Poblano, dans le Bas-Montreuil, les premiers participants à Rendez-vous contes s'installent. « Nous voulons préserver la convivialité de ces scènes ouvertes, où chacun-e est invité-e à raconter une histoire de dix minutes maximum », expliquent les Conteuses de 7 lieux. Ce collectif de six jeunes artistes écrivaine, chanteuse, comédienne, danseuse, photographe, plasticienne, s'est soudé lors d'un stage de formation sur le conte « et le dédicé a eu lieu notamment en écoutant le conteur professionnel montreuillois Ralph Nataf. Nous accordons du temps aux per-

sonnes, avant et après la veillée. Nous discutons, nous mangeons un morceau ensemble. Certains y assistent uniquement en tant que spectateurs et un jour ils éprouvent l'envie de se lancer ». Enfants et adultes participent avec ou sans bruitage, musique, chorégraphie, jeux de scène, changements de voix pour les personnages ou le narrateur... « C'est d'abord une scène d'expérimentation, soulignent les Conteuses. Certains content pour la première fois et nous tenons à ce mélange d'amateurs et de professionnels, dans un espace de liberté, bienveillant et chaleureux. »

L'universalité de la condition humaine

C'est ainsi que Tanite arrive pour la première fois avec l'histoire qu'elle vient d'écrire. « C'est un défi que je me suis donné. J'ai imaginé La Drôle de balade qui se déroule à Montreuil. Elle dure six minutes. Et j'ai posé le dernier mot il y a trois heures. » Pour les Conteuses de 7 lieux qui inter-

viennent aussi à La Maison populaire et aux Roches, « les contes recèlent de messages universels ancestraux sur notre condition humaine qui touchent notre inconscient collectif. Ils répondent à des questionnements que nous portons et chaque conteur peut lui donner la couleur et la forme qu'il souhaite. Le spectateur qui reçoit les images peut l'interpréter comme bon lui semble ». Indéfectible lien entre les générations, les régions, les pays, les continents, le conte « qui présente souvent une situation tragique », traverse l'espace et le temps. Un patrimoine mondial où formules magiques, refrains, paroles poétiques se transmettent « de bouche à oreille » pour nous aider à grandir, à réfléchir. Un art vivant « pour faire rêver les enfants et réveiller les adultes », proposent les Conteuses de 7 lieux.

● **Françoise Christmann**

✕ **SAVOIR PLUS** : Rendez-vous contes, jeudi 2 janvier 2014, à 20 heures, Casa Poblano, 15, rue Lavoisier. Entrée : une consommation. <http://rendezvoscontes.blogspot.fr>



© KARIN CRONA
Alexandra Castagnetti.



© KARIN CRONA
Stéphanie Chambon.



Le collectif Les Conteuses de 7 lieux promeut le conte par des goûters contés, des veillées, des scènes ouvertes. Avec Alexandra Castagnetti, Clémence Roy, Laure Clinchamps, Séverine Andreu, Stéphanie et Vi (deux d'entre elles manquent à l'appel sur notre photo).



© VÉRONIQUE GUILLEN

tête de l'art

Bielka

Créer sur un pied d'égalité

■ Elle vient d'écrire la chanson *Égalité* avec une ritournelle en russe. Une commande de l'association Pote à pote. Mais Bielka espère que les enfants de Montreuil - « véritable kaléidoscope de toutes les cultures » - reprennent en chœur dans toutes les langues ces paroles de fraternité pour endiguer dès aujourd'hui les relents racistes qui ont éclaté ces derniers mois. « Je trouve ces débordements effrayants. » Sous sa frêle apparence, l'artiste enchaîne les actes artistiques qui dénoncent toutes les formes de barbarie. Son livre *L'Enfant d'après*, publié cet automne aux éditions Jets d'encre, fait le récit de la déportation de sa famille et les conséquences que les générations d'après ont subi. Elle, bien sûr, « ma fille aussi ». Elle termine le montage de son deuxième documentaire : « J'ai suivi l'accueil d'un jeune couple de Roms et leurs deux enfants par une famille montreuilloise. » Sa contribution d'artiste : défier ceux qui cherchent à ensevelir nos légitimes et indispensables différences par la poésie, la musique, le chant, l'image, l'écriture et le théâtre. Car Bielka se produit dans son spectacle conté, chanté et créé à La Girandole, *La Belle et le tailleur*, l'histoire d'un petit tailleur contraint de quitter son *shtetl* et sa belle Russie pour les faubourgs de Paris. Elle commence un autre film sur la transmission orale du chant ; fait le tour des médiathèques de France pour accompagner des lectures sur la vie des femmes russes. Entre deux, elle se saisit d'« une harpe de table, un gousli », une guitare, une balalaïka... et fait sonner son espoir. ● **Françoise Christmann**

✕ **SAVOIR PLUS** : *L'Enfant d'après* de Bella Mijoin-Nemirovski aux éditions Jets d'encre. *Égalité* sur Youtube/



Découvrir les bases du ping-pong par le jeu, une bonne recette pour capter l'attention des plus jeunes et stimuler leur concentration.

Le ping-pong, pour les grands et les tout-petits

Depuis trois ans, l'ESDM a créé un créneau Baby-ping pour permettre aux enfants âgés de moins de 7 ans de découvrir le tennis de table.

Tennis de table

Mercredi 14 h 15. Grande salle de l'Élan sportif de Montreuil. Le cours n'a pas encore commencé que des bambins s'emparent déjà des tables de ping-pong pour une partie tournante. Parmi la dizaine d'enfants passionnés de la petite balle ronde, Sacha et Dorian.

Hauts comme trois pommes, ils ont troqué leurs jouets contre des raquettes de ping-pong. Ils font partie de ce qu'on appelle les baby-pongistes, ces enfants de 4 à 7 ans qui veulent jouer comme des grands.

Initier les plus petits aux plaisirs de la table

Depuis 2010, la Fédération française de tennis de table (FFTT) a tenu à ouvrir l'accès à la pratique

aux plus petits, lançant l'opération « Premier pas pongiste » qui se traduit par l'organisation de portes ouvertes et une journée d'initiation et de découverte du ping-pong pour les plus petits. Pour aller plus loin, la FFTT a ouvert des heures de formation au baby-ping destinées aux éducateurs qui souhaitent adapter leur enseignement à cette audience qui demande une attention de tous les instants. « On peut aussi acheter un kit baby-ping sur le site de la Fédération dans lequel on trouve un DVD avec des exercices à faire avec les tout-petits et du matériel adapté, des balles et raquettes principalement », explique Félix. C'est aussi en 2010 que l'ESDM a ouvert un créneau baby-ping, dans l'espoir d'attirer un nouveau public. « Avant, on ne pouvait pas accepter les enfants de moins de 7 ans », explique Félix, l'entraîneur de la section tennis de table. L'équipement et l'encadrement n'étaient, en effet, pas adaptés à leur âge et à leur petite taille.

Travailler la coordination

Durant une heure, la classe biberon du baby-ping découvre les bases du tennis de table mais on leur apprend surtout la coordination : « Le cours est construit autour des jeux, explique Félix. On leur fait faire des parcours, des jeux

face à face pour s'habituer à l'autre, des jeux de position, on travaille sur la coordination. On peut avoir l'impression que ce n'est pas du tennis de table, mais ça fait partie de l'apprentissage. Le tennis de table est un sport exigeant qui demande de commencer le plus tôt possible », précise-t-il. La séance commence par un échauffement rapide : pas chassés, sautillés à cloche-pied dans des cerceaux et petites courses, puis on passe aux choses sérieuses : derrière les tables, les enfants travaillent le service, puis le coup droit, puis le revers. Sacha et Dorian, les deux bébés pongistes, dépassent à peine de la table mais ils s'appliquent à faire les exercices demandés. « Il y a une différence de niveau entre les âges, c'est normal mais on n'a pas d'autres créneaux », déplore Yoan, le deuxième éducateur qui assiste Félix.

Du plaisir et du jeu

Place aux échanges. Les enfants doivent apprendre à tenir un

échange en coup droit. Sacha et Dorian, qui n'ont pas encore le niveau pour l'exercice, sont écartés du groupe. Yoan les prend à part. Ils travailleront sur la relance, face à un robot cracheur de petites balles. Sacha est le premier à se lancer, Dorian, lui, joue au ramasseur de balles. N'est-ce pas difficile de garder des enfants si jeunes concentrés pendant une heure ? « Certains y arrivent, d'autres non. Cela dépend du développement de l'enfant. Il faut essayer de garder un maximum de plaisir et de jeu avant tout et un esprit ludique. Pour ça, on leur fixe des buts et on leur distribue des points. » Après quelques ratés, Sacha prend le coup de main et multiplie les bons retours, en diagonale ou le long des lignes. Pour Félix, « les champions de ping-pong ont tous débuté avant leurs 7 ans. C'est important de commencer tôt pour atteindre un très haut niveau rapidement ». On donne donc rendez-vous à Sacha dans dix ans.

● Sabine Bouchoul

UN NOUVEAU PARCABOUT POUR 2014



Le Parcabout, ouvert au public depuis juin 2009 au parc Montreuil, va entamer une mue nécessaire avant de redéployer ses cordages dès le printemps prochain.

Cet équipement municipal fermait chaque année sa toile au public, le temps d'une pause hivernale de la fin des vacances de Toussaint jusqu'en mars pour permettre l'entretien des arbres et de la structure. Il avait été prévu, dès son installation, que le Parcabout serait démonté au bout de cinq ans d'usage, compte tenu de la durée de vie des filets, de la câblerie et de la nécessité de procéder à des interventions phytosanitaires sur l'ensemble du parc arboré du site. Le démontage de la structure a donc eu lieu au début du

mois de décembre. Les arbres vont pouvoir être examinés comme prévu. Une fois les soins terminés, un marché public sera ouvert afin de lancer la conception et la réalisation du nouveau Parcabout, qui devrait réserver quelques belles surprises à ses utilisateurs. Nous reviendrons dans *Tous Montreuil* avant la fin de l'hiver sur le remontage de la structure. Mais que chacun se rassure : pas question de voir disparaître l'un des équipements les plus appréciés des jeunes Montreuillois ! ●



FERMETURE DE BASSIN

Avis aux nageurs de Montreuil. Du 23 décembre au 5 janvier, le stade nautique Maurice-Thorez ferme ses portes le temps de réaliser la vidange d'hiver. Une opération réglementaire destinée à garantir confort et sécurité tout au long de l'année. La piscine rouvrira ses portes dès le lundi 6 janvier aux horaires habituels. ●

✕ SAVOIR PLUS : Information au 01 48 51 14 90.

JOUE-LA COMME IBRA !

Pour la première fois de son histoire, le club de l'ASCMB possède une équipe féminine de football, une équipe passionnée où plaisir et jeu sont les maîtres mots.



© GILLES DELBOS

Copines à la ville et sur le terrain, les filles de l'équipe ont le ballon rond pour passion.

Football

Le ciel est gris et bas. Les dents claquent et les mains rougissent sous l'effet du froid glacial qui souffle sur le terrain Romain-Rolland. Maillot rose sur les épaules, les filles de l'Association sportive et culturelle de Montreuil Bel-Air s'entraînent dans la joie, sans prêter attention

aux éléments hostiles. Elles ont entre 13 et 15 ans, sont copines pour la plupart et le ballon rond est leur passion. Oublié le froid, le vent qui décoiffe, le mercredi après-midi, c'est l'heure du foot.

Genèse de l'U13

Le club de l'ASCMB cherche à monter une équipe de filles depuis longtemps. Un travail de longue haleine, qui n'a pas été de

tout repos à mettre en place. « Cela fait deux ans qu'on cherche à créer une équipe féminine. Cela n'a pas été facile, on avait une ou deux filles, pas de quoi faire une équipe », explique M. Kavungu, président de l'association. Il persuade une jeune fille, Aya, de s'inscrire. Il a fallu ensuite trouver d'autres filles et c'est la collégienne de 13 ans qui a convaincu ses copines de les rejoindre. « Le plus dur a été de lancer le mouvement, une fois que ça été fait, les autres filles ont suivi », raconte sa mère. En septembre, l'ASCMB a enfin son équipe féminine. Une première dans l'histoire de cette association du quartier Bel-Air qui existe depuis vingt ans.

Le plaisir de jouer ensemble

Les premiers pas de l'équipe féminine sont difficiles. Elles perdent leur premier match 6-4, un match amical contre l'équipe de Pavillons-sous-Bois. « Elles étaient énervées après la rencontre mais elles ont vite oublié la défaite. Elles jouent au foot avant tout pour s'amuser », lâche Samuel, l'entraîneur des jeunes filles. S'amuser. C'est le mot clé. D'ailleurs, les entraînements sont de franches parties de rigolade. « Elles sont assidues, elles travaillent, mais elles rigolent beaucoup. » L'entente entre les filles est parfaite, l'ambiance est plus que détendue. Pas de ten-

sion entre elles, mais des blagues et des éclats de rire entre les exercices. « Elles n'ont pas encore conscience de la notion de compétition ; pour l'instant c'est juste du plaisir », explique Mme Mirnha, la mère d'Aya. Non, pas de compétition. Avec moins de quatre mois d'existence, l'équipe est, pour l'instant, trop jeune et trop fragile. Pour le coach, l'objectif est de construire petit à petit de solides fondations pour les années à venir. « Cette année, elles ne peuvent pas être en championnat, on travaille les bases, la conduite de balle, on veut une équipe en bonne et due forme afin de l'intégrer la saison prochaine et faire des compétitions majeures. » Sur le terrain d'entraînement, cela se traduit par des exercices en formes de jeu : contrôle intérieur et extérieur du pied, changements soudains de direction, tirs cadrés, endurance. « Je veux les habituer à un certain niveau, corriger les défauts, travailler la technique, la tactique aussi, pour qu'on ait moins de travail à faire l'année prochaine. » Pour le pré-

Au bout du rêve

sident, il s'agit de voir plus loin : initier davantage de filles à la pratique du foot. Des petites filles jouent déjà avec les garçons dans la catégorie poussins, mais il confie, songeur, vouloir une équipe seniors « avec pourquoi pas des filles de 30 ans ». En attendant, Aya, Mélodie, Louise et les autres filles continuent l'entraînement. Elles s'appliquent avec plus ou moins de sérieux. Certaines caressent le doux rêve d'intégrer, un jour, un centre de formation. « Les filles parlent beaucoup de l'équipe de France », révèle M. Kavungu. « Je leur dis qu'il n'y a pas de secret : il faut travailler. » Une chose est sûre, l'équipe féminine de France et les filles de Lyon servent de moteur à ces jeunes filles. Elles se rêvent en future Louisa Necib. « Elle est leur modèle. Les filles se disent si une équipe de filles arrive à jouer au foot, pourquoi pas nous ? » Oui. Pourquoi pas elles ?

● S. B.



© GILLES DELBOS

L'ÉQUIPE U15 VICTORIEUSE À GRAMMOND



© PHILIPPE ROLLE

L'heure était à la fête à l'Association sportive et culturelle de Montreuil Bel-Air. En juin dernier, l'équipe U15 a été sacrée championne de la Coupe de France U15, un championnat organisé par la Fédération sportive et culturelle de France, à Grammond (Saint-

Étienne). Seize équipes étaient engagées, « les garçons se sont largement illustrés et ont démontré une très bonne qualité de jeu », raconte fièrement le président, M. Kavungu. Agilité, fair-play et beaux gestes ont été les clés du match pour arracher la victoire finale. ● S. B.

« FITNESS PARK » À MONTREUIL

Une salle d'entraînement sportif du groupe Fitness Park ouvrira ses portes à Montreuil, d'ici la fin du premier trimestre 2014, au 13 bis, rue du Colonel-Raynal, à deux brasses du stade nautique Maurice-Thorez. Ce nouveau temple du « Fitness low-cost mais haut de gamme » sera ouvert 7 jours sur 7, de 6 heures à 23 heures. Informations et préinscription sur le terre-plein de la Société générale, à la Croix-de-Chavaux. Tarif préférentiel de 19,95 € par mois les six premiers mois pour les 200 premiers inscrits. ●
X SAVOIR PLUS : Place Jacques-Duclos, angle boulevard Chanzy / rue de Paris. Tous les jours, de 11 heures à 14 heures et de 17 heures à 20 heures.

GAMBARDELLA : ÇA CONTINUE POUR LE RSCM

Ça commence fort pour le Red Star Club de Montreuil en coupe Gambardezza. Dimanche 8 décembre, l'équipe U19 réalisait une grosse performance en battant le club d'Amilly (DH) 1-0, à domicile. Les occasions ont été très nombreuses chez les Montreuillois et c'est la frappe réaliste de Marc Yepie qui offre la victoire au RSCM. Suite des réjouissances ! Chantilly, le 5 janvier prochain ! Des bus seront affrétés par la Ville pour permettre aux supporters qui le souhaitent d'aller soutenir l'équipe jusqu'à Chantilly. Informations et inscriptions auprès de Mme Frédérique Pernaud : 06 63 08 82 71. ●

*« bien » en montreuillois.

Un dessert de Noël au doux parfum d'été

LA LINZERTORTE DE NOËL D'HÉLÈNE CLERC-MURGIER (ALLEMAGNE)

POUR 8 PERSONNES

Temps de préparation :

- 15 minutes.

Temps de cuisson :

- 40 minutes.

Ingrédients

- 200 g de sucre en poudre • 1 œuf • 250 g de farine • 250 g de beurre mou • 250 g d'amandes moulues • ½ c. à c. de cannelle et de girofle • 1 c. à s. de cacao non sucré • un peu de beurre pour le moule • 1 pot de confiture de framboises (surtout pas de gelée).



Matériel

- Une balance ou un verre doseur • un saladier • un moule à tarte de 28 cm • un rouleau à pâtisserie • une roulette dentelée • une coupelle • un pinceau.

En cuisine

Verser dans un saladier la farine, le sucre et les amandes puis le beurre ramolli en morceaux et l'œuf battu. Mélanger du bout des doigts sans trop travailler la pâte, jusqu'à obtenir une boule. Si la pâte colle trop, vous pouvez ajouter un peu de farine. Réserver au frais au moins une heure, ou mieux toute une nuit. N'oubliez pas de sortir votre pâte une heure avant de poursuivre la préparation. Faites chauffer votre four à 180 °C. Sur un plan de travail fariné, étalez votre pâte

puis déposez-la dans un moule à tarte beurré et fariné. Ne vous inquiétez pas, la pâte va se casser mais vous ferez des raccords en étalant des morceaux de pâte que vous placerez aux endroits manquants avec vos mains farinées. Prenez une fourchette et pressez les dents tout autour de votre tarte. N'hésitez pas à faire déborder la pâte et à la couper à l'aide d'un couteau au ras du moule. Étalez uniformément sur votre tarte le pot de confiture. Étalez ensuite le reste de pâte. Avec une roulette dentelée, faites des bandelettes puis déposez-les délicatement tous les trois-quatre centimètres dans un sens puis dans l'autre, afin de former un quadrillage. Dans une coupelle, battez un œuf et dorez les bandelettes avec votre pinceau. Enfourez pour quarante minutes.

Boisson

Un thé ou un café.

Petite histoire de ce plat

La maman d'Hélène a pour règle une chose quasiment impossible à tenir : attendre trois jours avant de manger la tarte car elle est alors encore meilleure. Mais il vous faut

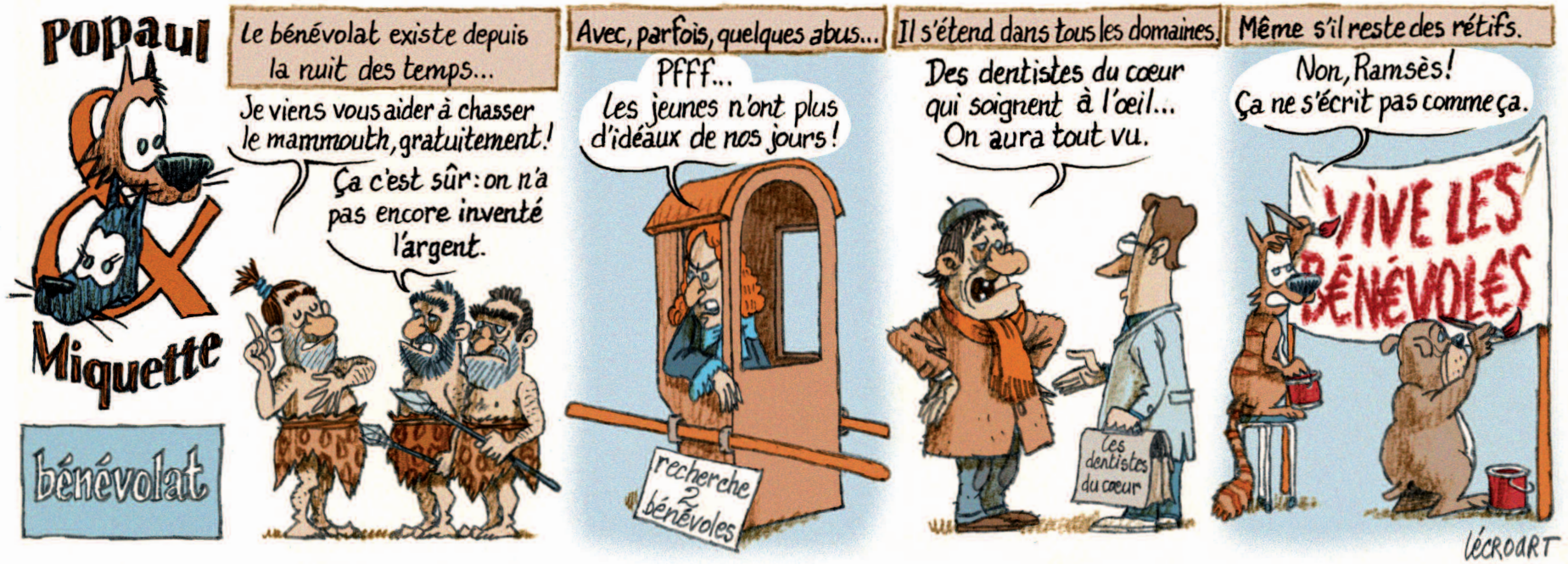
dra résister à la délicieuse odeur qui se dégage à la sortie du four, ça semble être mission impossible ! Cette tarte très simple est traditionnellement préparée pendant la période de Noël en Allemagne. On sort alors des placards les confitures fabriquées pendant l'été. Jolie comme une boule de Noël, cette tarte ravira vos papilles. Hélène est claveciniste de l'ensemble de musique baroque Les Monts du Reuil. Elle vient de publier son premier roman *Abbesse*, un polar historique dans le Paris de 1621, aux éditions Jacqueline Chambon-Actes Sud.

Pour écouter : lesmontsdureuil.fr

- Anita Hudson



© REPORTAGE PHOTOGRAPHIQUE FRANÇOIS BOUR



Cottbus-Montreuil : correspondances

Brunhilde, Michael, Dietrich et Eberhard vivent en Allemagne. À Cottbus. Après un séjour outre-Rhin au mois de juin, le Club des seniors de Montreuil a organisé le match retour dans notre ville en octobre dernier. L'occasion d'échanger de nouveau autour de leurs expériences...



Pendant leur séjour à Montreuil, les seniors de Cottbus ont notamment découvert les facettes de ses quartiers comme, ici, le Bel-Air.

Seniors

Cottbus fait partie des quatre coopérations actuelles de Montreuil. Un partenariat initié en 1959, et qui portait à l'époque le nom de jumelage. Aujourd'hui, cette ville d'Allemagne compte 100 000 habitants. Parmi eux 30 000 ont soixante ans et plus, soit le double de Montreuil qui en compte 15 000 pour quasiment la même population totale.

L'Allemagne : « Le vieil homme de l'Europe » ?

« La société allemande vieillit, constate Michael. Cottbus compte 30 % de seniors et pas assez de jeunes. Cela va poser problème et en pose déjà, en fait. Le taux de natalité n'est que de 1,39 enfant par femme* et 60 % des femmes qui ont suivi des études supérieures à l'Université ne font pas d'enfants. En Allemagne, les femmes doivent s'arrêter de travailler pour s'occuper d'eux. Car chez nous, c'est mal vu pour les femmes de choisir le travail plutôt que la famille. À tel point que les mères qui travaillent au lieu d'élever leurs enfants sont



Brunhilde

appelées les « mères corbeau ». » Brunhilde, professeur de français à l'Université populaire à la retraite, peut en témoigner. Elle dit percevoir « une petite retraite car elle a élevé ses deux enfants. Quand ils étaient petits, il n'existait pas autant de crèches qu'aujourd'hui. Mais le problème reste entier actuellement puisque les crèches et écoles ferment à midi. Les femmes sont donc souvent dans l'obligation de prendre un temps partiel. Et cette contrainte les empêchent de faire carrière. Aussi, si nous pouvons bien vivre aujourd'hui c'est parce que mon mari touche une bonne retraite ». D'une manière générale, le pasteur Dietrich rappelle que « les retraites de l'ex-Allemagne de l'Est restent inférieures à celles de l'ex-Allemagne de l'Ouest. Un différentiel pouvant atteindre 150 euros par mois mais que le gouvernement est censé réétudier ». La paupérisation des seniors est « un vrai souci en Allemagne. Un problème qui va s'accroître », prophétise encore le pasteur. Une inquiétude que rejoint Eberhard, le président du conseil des seniors, qui estime déjà à « environ 2,3 %, le pourcentage de seniors en situation difficile à Cottbus ».

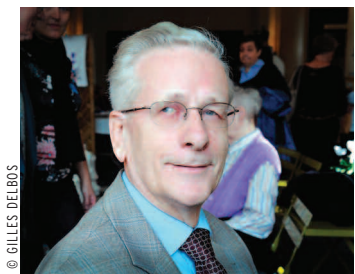
Quelles infrastructures pour les seniors

En voyage à Cottbus en juin dernier, les Montreuillois ont été séduits par les infrastructures de la ville à destination des seniors. « Les maisons de retraite y sont complètement ouvertes sur la rue et les vieux ne sont pas parqués. En France, je trouve qu'on est plus sur un mode bunker », remarque Juliette. Et la maison des seniors de Cottbus a fait l'unanimité auprès des Montreuillois. Juliette et Gaby rêvent de ce genre de structure à Montreuil : « Une sorte de centre de loisirs pour personnes âgées avec des activités qui leur sont spécialement dédiées toute la journée : informatique, gym, crochet, danse, chorale, restaurant à midi... Les activités sont payantes et calculées selon les revenus. Deux ou trois animateurs en

sont salariés, le reste est entre les mains de retraités bénévoles. Cette maison dispose d'un autre truc génial qu'on n'a pas ici : un accueil de jour pour les personnes atteintes d'Alzheimer. Ainsi, pendant que les malades sont accompagnés, les aidants peuvent s'occuper un peu d'eux et participer aux activités. »

Comment les seniors participent à la vie de la cité

À Cottbus, il existe un conseil des seniors qui « représente les intérêts de tous les seniors », explique Eberhard, son président. Nous cherchons des solutions, soumettons des propositions et signalons les discriminations ou problèmes. Le conseil se réunit une fois par mois et travaille sur des priorités thématiques par groupes de travail qui collectent des infos avant de faire des propositions. Un groupe s'occupe par exemple du logement social. Il est en contact avec les sociétés d'HLM et veille à l'accessibilité des logements aux personnes âgées en centre-ville. Puis, nous remontons nos travaux au conseil municipal pour qu'ils y soient discutés. Notre conseil a un statut consultatif. Il a le pouvoir de faire des suggestions mais nous ne



Eberhard

pouvons pas faire de requête formelle ». Juliette la Montreuilloise émet quelque réserve face à ce conseil des seniors qu'elle « ne trouve pas laïc. La candidature d'Ingrid a ainsi été soutenue par un membre de l'église luthérienne avant d'être présentée à l'ensemble du conseil municipal, puis soumise à son vote. Cette espèce d'intronisation ne me plaît pas car on doit choisir les gens pour leurs compétences et non pour leurs appartenances. C'est la différence avec notre club de seniors car nous sommes peut-être un peu politiques mais je ne représente aucune association, aucun groupe politique, je suis une simple citoyenne. Nous, nous sommes fondamentalement laïcs ».

● Anne Locqueneaux

* Source : Office national des statistiques Destatis 2013.

Sur www.montreuil.fr

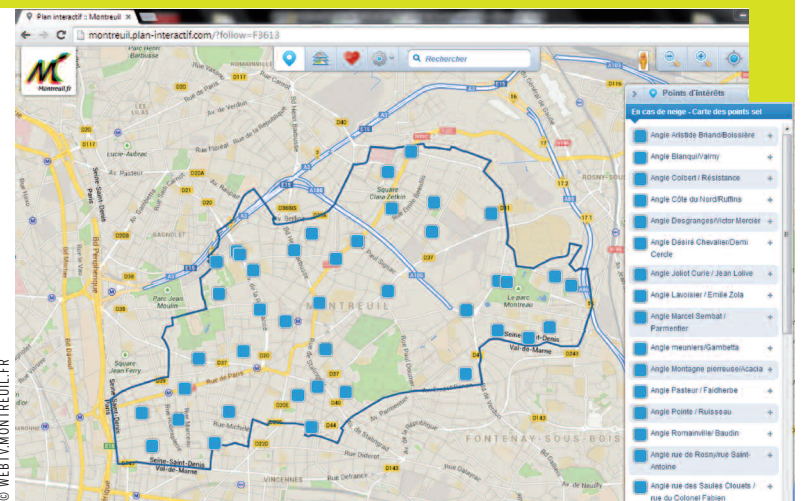
Montreuil sur plan

Pour se repérer, localiser les équipements municipaux ou trouver les points sel mis à dispo par la Ville, voici un bon plan : celui de montreuil.fr

Le plan interactif de Montreuil est accessible directement depuis la page d'accueil du site de la Ville. Placé aux côtés des pictos Facebook et Twitter, en haut à droite, il suffit de cliquer sur son icône pour l'activer ou de taper directement : montreuil.fr/plan. Outre les équipements municipaux rubriqués par thèmes (mairie, culture, éducation...), ce plan

localise tous les points sel que la Ville met à disposition des habitants dans une quarantaine de lieux de distribution. Car si le salage de la chaussée incombe à la collectivité, celui des trottoirs revient aux riverains. En cas de neige ou de verglas, les habitante-s doivent en effet procéder au

salage ou à la mise en tas de la neige sur le trottoir devant leur logement. Également disponible en version optimisée pour mobiles, cet équivalent local de Mappy permet de calculer et de programmer ses itinéraires dans la ville. Cédric, lui, l'a utilisé pour ses transports et déplacements quand il cherchait à s'installer à Montreuil. « Ce plan interactif m'a permis d'optimiser mon temps de transport tout en visualisant les équipements municipaux à proximité de mon futur lieu d'habita-



tion. » Autre aspect pratique : sa rubrique Transports qui recense les stations de métro, velib', taxi et les parkings ou celle qui référence les jours et lieux de mar-

ché. Et après les fêtes, déposez votre sapin pour qu'il soit recyclé dans l'un des points de collecte de la ville et dont la liste sera consultable sur le plan interactif. ● A. L.



Rejoignez la communauté des Montreuillois-es
 RENDEZ-VOUS SUR :
montreuil.fr/plan

Une réalisation de
**L'IMMOBILIÈRE
D'ILE DE FRANCE**

NOUVEAU PROGRAMME À MONTREUIL Square Bel Air



**Livraison prévisionnelle :
4^{ème} Trimestre 2015**



Nouvelle réalisation dans le quartier
Bel Air de 74 appartements
du 2 au 5 pièces sur
un espace paysagé à Montreuil.

Jardins privés en
rez-de-chaussée, balcons
et terrasses dans les étages.
Bâtiment objectif Passivhaus.

Possibilité de TVA à taux
réduit (5%) sous conditions.

Pour tous renseignements :
Tél. : 01 56 43 37 70
www.immobiliereidf.fr

Commerçants • Artisans • Entreprises

Annoncez-vous dans

tous
Montreuil

Diffusé chez tous vos clients
résidentiels ou professionnels,

Distribué dans toutes
les boîtes aux lettres



médias
& PUBLICITÉ

Contactez dès à présent

Pascal GAUTHIER au 06 78 17 33 05

pgauthier@groupe medias.com

Interlocuteur unique pour vos campagnes publicitaires

Tél : 01 49 46 29 46 - www.groupe medias.com



CARRÉ
Montreuil



36 appartements sur mesure
du studio au T4

- Bénéficiez du prêt à Taux Zéro +
- Eligible loi Duflot

Un T4 disponible

Un parking sous-sol disponible à 20 000€

02 38 62 99 57

www.exeo-promotion.com

EXEO
promotion

MODE D'EMPLOI

PLUS QUE SIX JOURS
POUR S'INSCRIRE

Élections

Pas encore inscrit sur les listes électorales, pour pouvoir voter aux prochaines élections municipales (23 et 30 mars) et européennes (25 mai) ? Rendez-vous en mairie, sur le site de la Ville ou en ligne sur www.mon.servicepublic.fr pour télécharger le formulaire d'inscription. Documents à fournir : une copie de la carte nationale d'identité recto verso ou du passeport (en cours de validité) et un justificatif de domicile de moins de trois mois mentionnant le nom et le prénom de l'intéressé (quittance de loyer, facture de téléphone, d'électricité ou de gaz...). Si vous

avez changé de domicile à l'intérieur de la commune durant l'année, vous devrez également indiquer votre nouvelle adresse à la mairie, afin qu'il soit procédé au changement de votre bureau de vote. ●

✕ **SAVOIR PLUS** : Hôtel de ville, service des affaires générales, place Jean-Jaurès. Ouvert les lundis 23 et 30, le jeudi 26 et le vendredi 27 décembre de 9 heures à 17 heures, les mardis 24 de 14 heures à 16 heures et 31 décembre de 14 heures à 19 heures, et le samedi 28 décembre de 9 heures à 12 heures. Informations au 01 48 70 63 14.

Mairie annexe des Blancs-Vilains, 77, rue des Blancs-Vilains. Ouvert les lundis 23 et 30, le jeudi 26 et vendredi 27 décembre de 9 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 heures, et les mardis 24 de



C'est avec cette affiche que Wilson Duclos a remporté le premier prix du concours « Le vote, un acte citoyen » organisé en novembre dernier.

14 heures à 16 heures et 31 décembre de 14 heures à 18 heures. Informations au 01 45 28 60 60.

Sur Internet :

www.montreuil.fr rubrique Démarches

PETITES ANNONCES GRATUITES

Envoyez vos petites annonces ou portez-les, de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, à **Tous Montreuil**, Cap Horn (au 3^e étage), 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil. Ne sont pas publiées les demandes d'emploi ni les transactions immobilières ou automobiles. **NOS PETITES ANNONCES SONT EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉES AUX MONTREUILLOIS-ES.** Pour que votre annonce puisse être prise en compte, indiquez votre nom et votre adresse en plus du texte que vous nous adressez. Nous ne publierons que vos coordonnées téléphoniques.

VENDS

■ **Accordéon chromatique** 80 basse Hohner, rouge, 400€. Guitare classique, état neuf, dans son étui, 300€. Bureau en pin massif avec 2 tiroirs, plateau 130x70, avec chaise à roulettes, état neuf, 80€. Chevalet en bon état, 50€. Lot de livres de psychologie et enseignement primaire pour étudiant, 80€ le lot ou au choix. Lot de verres à pied bleu, 15€. Lot de chaises en châtaignier massif, 10€. ▶ 01 48 54 29 91.

■ **Guitare copie** Strato avec housse, 150€. Guitare Aria, Mostrite rouge avec étui, 450€. ▶ 01 40 24 26 29.

■ **Jeu de société** : Harry Potter, Options, Sudoku, Le petit bac, Monopoly junior, Scrabble junior, Eureka, Labyrinthe, etc. entre 7€ et 10€ chaque. Jeu X Box 360, nombreux titres, entre 5€ et 10€. Trotinette pliable, 30€. Vélo femme bleu, 65€ + casque adulte bleu, 5€. Blouson Disneyland marron clair, T. 12 ans, 15€. Manteau noir avec col fourrure noir, T. 42, 10€. Veste noire demi-saison, T. 42-44, 10€. Veste 3/4 simili cuir T. 44, 15€. Jupes T. 40 à 44, entre 7€ et 10€, belle qualité. Combinaison de ski femme couleur mauve et rose, T. 40, 10€. Après-ski P. 36, 5€. Veste + pantalon kimono blanc T. 10-12 ans, 7€. Chaussures fille P. 35, entre 5€ et 10€, neuves. Chaussures femme, plusieurs modèles, talons hauts, P. 35-36, entre 5€ et 10€. DVD Harry Potter, édition spéciale (DVD+ 3 bonus), 30€. Autres DVD, 5€ chaque. Romans, livres enfants, livres de poche, entre 1€ et 5€. ▶ 06 24 63 82 98.

■ **Guitare acoustique** Yamaha FG 700 S, comme neuve, 220€. ▶ 06 15 21 05 80.

■ **Lit mezzanine** : 1 grand lit, 1 petit lit + 1 lit à tirette, à démonter, 230€. Commode 6 tiroirs, 30€. Micro-ondes, 15€. Placards de cuisine 2 portes haut + 2 portes bas + tiroir, 40€. Armoire 2 portes avec étagère intérieure, 60€. Justaucorps vêtement de ski garçon 18-24 mois, 15€. Lit bébé, 10€. Maxi-cosy (siège bébé), 9€.

Manteau d'hiver fille, vert, T. 3 ans, 7€. Déguisement égyptien T. 4 ans, 7€. Hippopotame musical, 6€. Sac Spiderman, 3€. Nounours, 3€. Range-pyjamas nounours, 3€. Nounours accordéon musical, 3€. Vélo garçon 3 à 9 ans, 60€. Veste garçon 3 à 5 ans, 4€. Pyjamas garçon, 12-24 mois, 3€. Doudoune bébé, 3€. Jouets pour bébé : casserole, piano musical, 7€. Tambour, 5€. Téléphone musical, 5€. Appareil photo musical, 5€. Couverture de lit 3€ à 5€. Veste bébé, 0 à 6 mois, 3€. Drap de lit bébé, 1€. Body bébé, 0,50€. Pull, 3€. Manteau garçon de 3 à 4 ans, 5€. Vêtements d'hiver fille et garçon de 0 à 3 ans, 3€ à 5€. Nid d'ange 0-9 mois, 4€. Doudoune bébé, 3€. Alèse pour lit bébé, 3€. Robes 3-6-12 mois, 3€. ▶ 06 25 56 49 35.

■ **Manteau** marque Caroll T. 38, couleur taupe, état neuf, 60€. Divers pulls et tee-shirts marque Caroll, état neuf, de 10€ à 20€. Bottines entièrement en cuir et doublées cuir bordeaux, P. 39, marque Samaritaine, talons 7 cm, 30€. Très élégant manteau court en mousseline avec ramages noir, T. 38-40, 30€. ▶ 06 22 14 83 01.

■ **Mobilier style Louis XV** : cadre de lit en bois, tête et pieds en tissu motifs « roses », 150x200 + sommier tapissier 140x190, l'ensemble, 100€. Vitrine 2 portes, vitres sur 3 côtés, 100€. Table ronde avec vitre et 4 chaises bois et tissu ivoire, diamètre 110 cm + 2 rallonges de 50 cm, 100€. Petite armoire 92x46x175, 100€. Secrétaire-bibliothèque, 90x52x210, 100€. Veste homme en mouton retourné, T. 44, marron glacé, bandes cuir devant et dos, poches côtés, 60€. Costume homme pure laine T. 44, bleu foncé, rayures bleues plus claires, 3 poches extérieures, 3 poches intérieures, 25€. ▶ 06 68 15 75 80 ou 01 49 88 71 72, heures repas.

■ **Convecteur électrique** à bain d'huile 1500 watts, jaune paille, 12 ailettes, déplacement aisé avec poignée et roulettes, long cordon d'alimentation, surface chauffée environ 20 m², 100€. Armoire-penderie housse grise, châssis métal, tringle à vêtements, 6 compartiments de rangement, neuve, dans son emballage, se monte facilement, notice jointe, 30€. ▶ 01 48 54 71 46.

■ **Meubles** de salle à manger et canapé : meuble bas couleur rose saumon, meuble TV rose saumon, table + 4 chaises rose saumon avec rallonge, canapé d'angle en cuir jaune en deux parties, 500€. Possibilité de vendre séparément. ▶ 06 64 89 52 22.

SERVICES

■ **Professeur** pédagogue expérimentée propose cours de français, philo, allemand et anglais. Préparation bac et divers examens. ▶ 01 48 58 55 90.

■ **Ne jetez plus** vos vieilles enceintes, offrez-leur une seconde vie : nous récupérons toutes les vieilles enceintes pour monter notre « mur du son ». ▶ 01 48 58 66 07 ou 06 79 50 15 27.

■ **Assistante maternelle** agréée depuis 16 ans, expérimentée et sérieuse, non fumeuse, sans animaux, dans résidence avec grand jardin proche parc Montreuil, dispose d'une place de suite pour enfant de 2 ans et 1 place pour bébé en janvier. ▶ 01 48 94 10 72 ou 06 16 33 36 09.

■ **Professeur d'anglais** anglophone (USA), plus de 10 ans d'expérience, tous niveaux de 7 à 77 ans, méthodes différentes en fonction des besoins, en tête à tête ou par Skype, références disponibles, prix raisonnable. ▶ 06 15 21 05 80.

Vos petites annonces sur : www.montreuil.fr



MAIRIE PRATIQUE

ALLÔ LA MAIRIE ■ Tél. : 01 48 70 60 00.

SITE INTERNET ■ www.montreuil.fr

MAIRIE ANNEXE DES BLANCS-VILAINS

■ 77, rue des Blancs-Vilains, tél. : 01 45 28 60 60.

SESAM ■ Signaler les problèmes dans l'espace public, tél. : 01 48 70 66 66. Mail : sesam@montreuil.fr



URGENCES

PHARMACIENS DE GARDE

■ La pharmacie Maarek, 26, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24.
■ La pharmacie Khaless, 67, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, de 9 à 22 heures.

MAISON MÉDICALE DE GARDE

■ Composer le 15 le samedi de 12 h 30 à 20 heures, le dimanche et les jours fériés de 8 à 20 heures pour une consultation au Centre municipal de santé Bobillot, 11, rue du Sergent-Bobillot. M^o Croix-de-Chavaux. Bus 115, arrêt Croix-de-Chavaux-Rouget-de-Lisle.

SOS SANTÉ 15

■ Le 15 vous met en contact 24 heures sur 24 avec un service d'urgence : un médecin, voire le Samu si cela s'avère nécessaire.

PÉDIATRES DE GARDE

■ Mercredi 25 décembre : Centre 15.
■ Samedi 28 et dimanche 29 décembre : Centre 15.
■ Mercredi 1^{er} janvier : Centre 15.
■ Samedi 4 et dimanche 5 janvier : Dr Jarry (Montreuil), 01 48 57 51 86.
■ Samedi 11 et dimanche 12 janvier : Dr Schlemmer (Les Lilas), 01 43 62 77 06.
■ Samedi 18 et dimanche 19 janvier : Dr Hakem (Montreuil), 01 75 47 15 03.

AIDE HANDICAP ÉCOLE

■ 0 810 55 55 00.

URGENCES HOSPITALIÈRES

■ Centre hospitalier intercommunal André-Grégoire, 56, boulevard de La Boissière, 01 49 20 30 76, urgences polyvalentes (adultes, enfants, maternité).

ENFANTS MALTRAITÉS

■ Au 119 (appel gratuit), enfants et adultes peuvent témoigner et être conseillés 24 heures sur 24.

VIOLENCES CONJUGALES

■ 3919 du lundi au samedi jusqu'à 22 heures et jours fériés jusqu'à 20 heures.

MISSION VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

■ 01 48 70 67 07, du lundi au mercredi de 9 à 17 heures.

JEUNES VIOLENCES ÉCOUTES

■ 0 800 20 22 23, un numéro vert anonyme et gratuit contre le racket et les violences scolaires.

MALTRAITANCE 39 77

■ Maltraitance personnes âgées, personnes handicapées.

PERMANENCE DU DÉFENSEUR DES DROITS

■ Tous les mercredis matin de 9 à 12 heures au PAD, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, et/ou sur RV au 01 48 70 68 67.

POINTS D'ACCÈS AU DROIT (PAD)

■ PAD du centre-ville, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, 01 48 70 68 67.
■ Et, à compter du 1^{er} juillet, PAD de la mairie annexe des Blancs-Vilains, 77, rue des Blancs-Vilains, 01 45 28 60 60.

NUMÉRO D'URGENCE POUR LES SOURD-E-S

■ 114, un numéro gratuit ouvert 7 jours sur 7, 24 heures sur 24, pour joindre le 17, le 18 et le 115.

tous Montreuil

Journal d'informations municipales. Cap Horn, 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil, tél. : 01 48 70 64 47, e-mail : tm@montreuil.fr. Directeur de la publication : Gilles Robel. Directrice de la communication : Dominique Cloarec. Rédactrice en chef : Sophie Bolo. Rédactrice en chef adjointe : Christelle Chevallier. Secrétariat de rédaction et maquette : Françoise Benoiste. Rédaction : Muriel Bastien, Françoise Christmann, Antoine Jaunin, Hugo Lebrun, Anne Locqueneaux, Caroline Thiery. Lecture : Brigitte Mugel. Ont participé à ce numéro : Sabine Bouchouli, Anita Hudson, Cesare Piccolo, Mylène Sacksick ; Olivier Dechaud (maquette). Conception graphique : DA Conseils. Photos : Gilles Delbos, Véronique Guillien. Secrétariat : Nathalie Delzongle. Imprimerie IPS Pacy, imprimé sur papier recyclé. Publicité : Médias & publicité, tél. : 01 49 46 29 46, fax : 01 49 46 29 40, e-mail : groupe@groupemedias.com. Distributeur : Isa Plus. Tirage : 53 000 ex.



Aide à domicile & repas à domicile

Interventions 7 jours sur 7 et 12 mois sur 12.

À la carte : 3 entrées, 3 plats & 3 garnitures...

Aide aux repas, courses, accompagnement extérieur, lever, coucher, aide à la toilette, stimulation...
Travaux ménagers, repassage.

Livraison de repas chaque jour*
Cuisine Traditionnelle, formule Équilibre, formules Diététiques...
Déjeuner Équilibre à **11,95€**
Déjeuner à la carte à **12,75€**

*Repas du week-end livrés le vendredi.

Tarif horaire
Barème du Conseil Général / APA

Devis gratuit personnalisé avec prise en compte de vos aides éventuelles APA, PCH, CNAV... Chèques CESU, ADPA acceptés. Déduction fiscale : nous consulter...

Le Service au Quotidien **LSQ**

102, avenue de la Résistance - 93100 MONTREUIL - www.service-quotidien.fr

Pour tout renseignement, contactez-nous au : **01 48 57 06 21**

Et la vie devient plus simple... **SERVICES à LA PERSONNE**

STRACK

Horlogerie & Bijouterie
Fondée en 1930

Réparation Bijoux & Montres
Achat d'Or - Piles de montres
Bracelets de montres

Réparation de montres quartz et mécaniques

NONNA
There's always an excuse.

MURAT
PARIS

Achat de montres anciennes

Montre céramique 269,00€

9, rue du Capt. Dreyfus (rue Galliéni) 93100 Montreuil - 01 42 87 31 03

L'OPTIQUE DORLÉANS

VOUS PRÉSENTE TOUS SES MEILLEURS VŒUX POUR 2014

Optique Dorléans, 40 rue du Capitaine Dreyfus, 93100 Montreuil, Tél. 01 42 87 27 33

Restaurant LA PRAIRIE

Spécialités fruits de mer
Poissons arrivage quotidien

1 Kir OFFERT sur présentation de l'annonce
Fermé le dimanche

Réservation au Tél. : **01 48 57 77 27** - Fax : 01 48 57 61 03
20, rue du Capitaine Dreyfus - 93100 Montreuil

VOUS ACCUEILLE AUTOUR D'UN JARDIN INTÉRIEUR MIDI ET SOIR JUSQU'À 22H

SPÉCIALISTE INFORMATIQUE ET RECHARGE DE CARTOUCHES ENCRE ET LASER

ink@lab

67-69 rue Étienne Marcel 93 100 MONTREUIL
SIÈGE ET PRODUCTION
Accès aussi par le passage piéton au n° 80 rue de Paris
Métro : Croix de Chavaux, sortie Place du Marché
09 51 76 59 25*
01 43 62 78 31
09 60 44 40 86
*prix d'un appel local

8 rue Abel - PARIS 12
Métro : Gare de Lyon
01 43 47 28 27
Tél. / Fax 09 63 43 06 98

119 av. Emile Zola - PARIS 15
Métro : Emile Zola
01 45 78 96 11

du lundi au samedi de 10h à 19h. NON STOP
Nos tarifs sur www.inkolab.com - eMail contact@inkolab.com

GRATUIT
Diagnostic de votre ordinateur en magasin

Récupération données de votre disque dur illisible à partir de 90€

Toute configuration logiciels à partir de 30€

NOUVEAU DÉPANNAGE INFORMATIQUE
DANS NOS BOUTIQUES DE PARIS 12^{ÈME} ET 15^{ÈME}
PARIS 15^{ÈME} 01 45 78 96 11
PARIS 12^{ÈME} 01 43 47 28 27 - 01 83 56 14 50
DÉPANNAGE SUR PLACE ET À DISTANCE

RECHERCHONS PARTENAIRES AUTO-ENTREPRENEURS POUR DÉPANNAGE & VENTE CARTOUCHES

• Réinstallation système dévissage, installation antivirus, sauvegarde et transfert de données...
• ÉCRAN NOIR, BLEU DU CASSÉ connectiques, carte mère, chargeurs portables, clavier cassé, ...
Dépannage sur site 55€ ht

MAC OS ET PC WINDOWS

ET SI VOUS NE POUVEZ PAS VOUS DÉPLACER, SERVICE COURSIER DISPONIBLE

L'association des commerçants des rues piétonnes Dreyfus, V. Hugo, F Debergue.

Coeur De Montreuil
ASSOCIATION DES COMMERÇANTS DU CENTRE DE MONTREUIL

L'association des commerçants vous souhaite de bonnes fêtes de fin d'année

50 commerçants vous accueillent pour vous aider à préparer vos fêtes de fin d'année dans un cadre piétonnier tout illuminé.

www.coeur-de-montreuil.fr